

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 217

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 217 – 2969

Bern, Montag, 17. September 1979  
Berne, lundi, 17 septembre 1979

97. Jahrgang  
97<sup>e</sup> année

N° 217 – 17.9.1979

### Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

#### Bilanzen – Bilans – Bilanci

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die vorübergehende Erhöhung des Zollsatzes auf  
Tafeltrauben – Ordonnance concernant l'augmentation temporaire du  
taux du droit de douane sur les raisins de table – Ordinanza concernente  
l'aumento temporaneo dell'aliquota di dazio sulle uve da tavola.

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich – Zürich – Zurigo

5. September 1979

**Conpac AG** in Zürich, in Zürich. Import, Export und Fabrikation  
von Fabrikeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979,  
S. 2384). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach  
Luzern (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2826) im Handelsregi-  
ster des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Polytechna AG**, in Zürich 8, Maschinen, Werkzeuge (SHAB  
Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2993). Die Prokura von Anton Zimmerli  
ist erloschen.

6. September 1979

**Tapeten Spöri AG**, in Zürich 9, Raumaussstattung (SHAB  
Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3078). Neu hat Kollektivprokura zu  
zweien: Peter Wyniger, von Gelterfingen, in Bülach.

6. September 1979

**Motron Industriehandel AG**, in Zürich 2, Industrieprodukte  
(SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Edwin Knechtli aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.  
Karl-Heinz Schabmüller, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun  
auch Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.  
Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Walter Weg-  
mann, von Winterthur, in Zürich.

6. September 1979

**Rosenthal (Schweiz) Aktiengesellschaft**, in Zürich 9, Handelsge-  
schäfte (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 105). Neu hat Kollektivpro-  
kura zu zweien: Hans Rudolf Moor, von Vordemwald und Basel, in  
Küsnacht.

6. September 1979

**H. Wieland AG**, in Urdorf, Autokühler (SHAB Nr. 142 vom  
21. 6. 1977, S. 2037). Es wohnen nun: Hildegard Wieland, Präsi-  
dentin des Verwaltungsrates, in Urdorf, und Max Müller, Prokurist, in  
Zürich.

6. September 1979

**Yica Consultants for International Trade AG**, in Zollikon  
(SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3346). Tina Dätwiler aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen.  
Jürgen Casper, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt  
weiter Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Sennhofstrasse 65,  
Zollikoberg.

6. September 1979

**Ventair AG**, in Zürich 9, Apparate für Ventilation, Luftkonditi-  
onierung usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2384). Die Prokura  
von Eric Delaloye ist erloschen.

6. September 1979

**Style and Fashion SA**, in Zürich 4, Handel mit und Vertrieb von  
Textilfabrikaten aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973,  
S. 679). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 8. 1979 hat  
sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Fir-  
ma **Style and Fashion SA in Liquidation** durchgeführt. Simon Roth-  
schild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unter-  
schrift ist erloschen. Liquidator ist Rudolf Wyler; er ist nun einziges  
Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu  
zweien, sondern neu Einzelunterschrift, jedoch nicht als einziges  
Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator.

6. September 1979

**Marolf & Co, Elektro-Anlagen**, in Zürich 10, Limmattalstrasse  
211, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn:  
1. 8. 1979. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Marolf,  
von Zürich, in Zürich 10, Kommanditär mit einer Kommanditum-  
me von Fr. 10 000: Peter Marolf, von und in Zürich; mit Kollektiv-  
unterschrift; er zeichnet ausschliesslich mit Hans Marolf, welcher  
seinerseits Einzelunterschrift führt. Installation und Reparatur von  
Elektro- und Telefonanlagen. Handel mit elektrotechnischen Appa-  
raten.

6. September 1979

**Bühler Innenausbau AG**, in Wildberg, Rikonerstrasse 554, Ak-  
tiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1979.  
Zweck: Betrieb einer Schreinerwerkstätte. Grundkapital: Fr. 50 000,  
voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Werkzeuge und  
Maschinen sowie zwei Automobile gemäss Sacheinlagevertrag vom  
24. 8. 1979 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundka-  
pital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an  
die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mit-  
glieder. Mitglieder des VR: Fritz Bühler, Präsident, und Marianne  
Bühler, beide von und in Wildberg; beide mit Einzelunterschrift.

6. September 1979

**Asotex, Gisela Heberer**, in Wädenswil, Agentur in Textilien  
(SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2681). Die Firmainhaberin Gise-  
la Heberer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Schneider  
und das Bürgerrecht von Thun erhalten. Neue Fassung der Firma:  
**Asotex, Gisela Schneider-Heberer**. Der Ehemann hat gemäss  
Art. 167 ZGB zugestimmt.

6. September 1979

**Werkstätte für Blinde und Gebrechliche**, in Zürich 4, Genossen-  
schaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1958). Die Unterschrift  
von Karl Graf ist erloschen; er bleibt Mitglied des Vorstandes, je-  
doch nun ohne Zeichnungsbefugnis. Otto Baumann ist nicht mehr  
Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und führt weiter  
Kollektivunterschrift zu zweien. Theophil Herti, von Oberhofen  
am Thunersee, in Romanshorn, Mitglied des Vorstandes, ist nun zu-  
gleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu  
zweien.

6. September 1979

**Battilana & Suter**, in Affoltern am Albis, Kollektivgesell-  
schaft, Schreinerei (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3141). Diese  
Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rol-  
and Suter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird  
vom bisherigen Gesellschafter Primo Battilana als Einzelkaufmann  
im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Primo Battilana» in Af-  
foltern am Albis fortgesetzt.

6. September 1979

**Primo Battilana**, in Affoltern am Albis, Breitenstrasse 10,  
Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Primo Battilana, von  
Poschiavo, in Affoltern am Albis. Setzt das Geschäft der bisherigen  
Kollektivgesellschaft «Battilana & Suter» in Affoltern am Albis, als  
Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Schreinerei und In-  
nenausbau.

6. September 1979

**Orticia AG**, in Dübendorf, kosmetische und Dentalprodukte  
(SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 999). Florian Amon ist aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
Ferdinand Strasser, Präsident des VR, ist nunmehr einziges Mitglied  
desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, son-  
dern Einzelunterschrift.

6. September 1979

**Infrain AG**, in Zürich 6, treuhänderische Durchführung interna-  
tionaler Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2765).  
Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ro-  
bert Max Konzelmann, von und in Zürich.

6. September 1979

**Rüedi & Co**, in Wädenswil, Merkurstrasse 3, Kollektivgesell-  
schaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1979. Gesellschaf-  
ter: Ehegatten Werner Karl Rüedi und Erika Lisette Rüedi, beide  
von Hasle LU, in Wädenswil; Handel mit Waren aller Art.

6. September 1979

**Higaplan, Bernhard Hitz**, in Ottenbach, Schüracker, Einzelfir-  
ma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Hitz, von Obersiggenthal,  
in Ottenbach. Einzelunterschrift ist erteilt an Gudrun Hitz, von  
Obersiggenthal, in Ottenbach. Planung und Verkauf von Gastrono-  
mie-Einrichtungen.

6. September 1979

**M. Blumenstein, Inh. E. Blumenstein**, in Zürich, Textilwaren al-  
ler Art (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Die Prokura von Pe-  
ter Saxer ist erloschen.

6. September 1979

**Dr. E. Egli-Delafontaine AG**, in Zürich 3, Betrieb von Versiche-  
rungsagenturen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2046). Die Eid-  
genössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des  
Kantons Zürich haben ihre Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die  
Firma wird daher gelöscht.

6. September 1979

**Modital AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975,  
S. 2285). Die Generalversammlung vom 29. 8. 1979 hat die Statuten  
geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Engros- und Detail-  
handel auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent  
oder Makler, mit Waren aller Art, insbesondere Textilien, Modearti-  
keln und verwandten Produkten.

6. September 1979

**Buchdruckerei a.d. Sihl AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 225 vom  
26. 9. 1973, S. 2624). Die Generalversammlung vom 20. 4. 1979 hat  
die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien Serie  
B zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 650 000  
erhöht worden. Es zerfällt nun in 225 Vorzugsaktien. Serie A, zu  
Fr. 1000 und 425 Stammaktien, Serie B, zu Fr. 1000, alle auf den  
Namen lautend und voll liberiert.

6. September 1979

**Sicli Feuerlösch-Material AG, Filiale Zürich**, Zweignieder-  
lassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 138),  
mit Hauptsitz in Genf. Neu hat Einzelprokura: Eduard Mosimann,  
von Hasle bei Burgdorf, in Zürich.

6. September 1979

**Hellan Shipping SA in Liquidation**, in Zürich 1, Erwerb, Finan-  
zierung und Betrieb von Motorfrachtschiffen usw. (SHAB Nr. 291  
vom 12. 12. 1978, S. 3830). Die Liquidation ist nach Angabe der Be-  
teiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels  
Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht  
erfolgen.

6. September 1979

**Anlu AG in Liq.**, in Zürich 1, Herstellung und Verarbeitung von  
Textilerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3375).  
Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die  
Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidge-  
nössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des  
Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

6. September 1979

**Amivest AG in Liquidation**, in Zürich 8, Verwaltung von Betei-  
ligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 281 vom  
30. 11. 1978, S. 3701). Die Liquidation ist nach Angabe der Betei-  
ligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels  
Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht er-  
folgen.

6. September 1979

**Seyffer & Co AG**, in Zürich 9, Erzeugnisse der Unterhaltungs-  
elektronik (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2921). Die Prokura  
von Ernst Haug ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien:  
Liselotte Arbenz, von Andelfingen, in Zürich.

6. September 1979

**H. R. König, Holzbau**, in Volken, Glementenstrasse 179, Einzel-  
firma (Neueintragung). Inhaber: Johann Rudolf König, von Wiggis-  
wil, in Volken. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi König, von  
Wiggiswil, in Volken. Holz- und Innenausbau.

6. September 1979

**Ornstein, Diamanten**, in Zürich, Schöntalstrasse 19, Einzelfirma  
(Neueintragung). Inhaber: Jacques Ornstein, von Zürich, in Zü-  
rich 4, Vertretungen in Diamanten.

6. September 1979

**Guido Stock**, in Niederglatt, Alte Poststrasse 19, Einzelfirma  
(Neueintragung). Inhaber: Guido Stock, von Mastris, in Nieder-  
glatt, Vertretungen in Waren aller Art.

6. September 1979

**Project & Trade AG**, in Zürich 1, Projektierung und Engineering  
für Landwirtschaft, Touristik und Industrie usw. (SHAB Nr. 135  
vom 13. 6. 1979, S. 1889). Neue Adresse: Uetlibergstrasse 288, Zü-  
rich 3.

6. September 1979

**Nosa Novelties SA**, in Zürich 11. Waren aller Art (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2782). Hans-Jürg Angst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Matich, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1979

**Terlinden-Jelmoli Reinigungen AG**, in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). Die Prokura von Hansjörg Sprenger ist erloschen.

6. September 1979

**Continental Illinois Bank (Switzerland)**, in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2765). Roger H. Sherman aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Louis Fernand Recoussine, französischer Staatsangehöriger, in London.

6. September 1979

**Danzas AG**, Zweigniederlassung in Zürich 9. Speditionsgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 834). mit Hauptsitz in Basel. Hans Hatt führt nicht mehr als Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Generaldirektor Einzelunterschrift, sondern nur Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin als Mitglied des VR. Dr. William Jörn führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin als Vizepräsident des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. David Linder, von und in Basel. Präsident und Delegierter des VR.

6. September 1979

**Telesco AG**, in W e t z i k o n. Radio- und Fernsehapparate (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2897). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 99.

6. September 1979

**Max Wolfensberger-Wenger**, in M a u r. Betrieb eines Cafés, einer Bäckerei und Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1961, S. 2327). Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. September 1979

**Emil Koelliker AG**, in Zürich 1. Betriebsorganisation (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1330). Jakob Baumgartner infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Binzmühlestrasse 94, Zürich 11.

6. September 1979

**Helios Ventilatoren AG**, in Zürich 9. elektrische Apparate (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 306). Die Prokura von Erich Strässer ist erloschen.

6. September 1979

**The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «The Hongkong and Shanghai Banking Corporation», mit Hauptsitz in Hongkong, eine Gesellschaft nach dem Rechte von Hongkong, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Sie besteht aufgrund der «The Hongkong and Shanghai Banking Ordinance», ursprünglich erlassen am 20. 7. 1867 und letztmals geändert am 27. 1. 1978. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Bankgeschäften und die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus HK \$ 2 000 000 000, zerlegt in 800 000 000 Shares zu HK \$ 2.50; davon sind 692 915 217 Shares ausgegeben und darauf HK \$ 1 732 288 042.50 einbezahlt. Das Board of Directors besteht aus 5 bis 20 Mitgliedern. Ihm gehören an: Michael Graham Rudduck Sandberg, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Präsident; John Leslie Boyer, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; John Henry Bremridge, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Hui Sai Fan, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Peter Eyre Hutson, britischer Staatsangehöriger, in London; Quo Wei Lee, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; John Louis Marden, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Arthur Daryl Alexander George Mosley, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; David Kennedy Newbigging, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Sir Yue-Kong Pao, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; George Ronald Ross, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; Norman Sinclair Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong; und Peter Gordon Williams, britischer Staatsangehöriger, in Hongkong. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Thomas Ronald Hardy, britischer Staatsangehöriger, in Zürich. Adresse: Gerbergasse 5, Zürich 1.

6. September 1979

**Buchhandlung zum Elsässer Arnold & Stamm AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1872). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Cornelia Schweizer, von Ebnat-Kappel, in Zürich, und Peter Buff, von Speicher und Zürich, in Zürich.

6. September 1979

**IK Industriekredit AG**, in Zürich 8, bezweckt zur Hauptsache die Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art für industrielle Unternehmen und deren Kunden usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3393). Statuten am 31. 8. 1979 geändert. Die 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 zerlegt worden.

6. September 1979

**Indesit SA**, Zweigniederlassung bisher in Schlieren. Haushaltapparate aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2711). mit Hauptsitz in Lugano. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Adliswil. Adresse: Weberstrasse 47. Unterschriften von Emilio Morino, Antoine Roy, Eugenio Talleri und Jürg Fopp sowie Prokura von Sigfrido Futterlied erloschen. Direktor Dr. Adalberto Morera führt nun den Dokortitel und wohnt in Lugano. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Heer, von Glarus und Riedern, in Zürich; Präsident; Hans Jürg Schneider, von Bern und Allstätt, in Zuzikon; und Romeo Astolfi, von Brissago, in Locarno. weitere Mitglieder des Verwaltungsrates.

6. September 1979

**Wiso Mode Textil AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4081). Die Generalversammlung vom 4. 9. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Wiso Handels AG**. Zweck der Gesellschaft sind Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert.

6. September 1979

**Adisa AG**, in O b e r f e l d e n (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 246). Die Generalversammlung vom 29. 8. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Adisa Service AG**. Zweck der Gesellschaft sind Service für Spritzgeräte und Geräte aller Art für Beschichtungen. Applikationsservice für Beschichtungen aller Art. Handel mit Schichtstoffen. Übernahme von Vertretungen und technische Beratung.

6. September 1979

**Wyro Frischprodukte Handels AG**, in A d l i s w i l (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1502). Denise Wynisort ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Wynisort, von Oberburg, in Langnau am Albis.

6. September 1979

**Residenza AG**, in Zürich 1. Beratung von Einzelpersonen bei Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1978, S. 1598). Die Generalversammlung vom 28. 8. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1250 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 275 000, zerlegt in 2750 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht worden; es ist voll liberriert. Rolf Neff, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Prof. Dr. Giacomo Neff, von Appenzell, in Schaffhausen.

6. September 1979

**Bressmer & Moser, Beratungs- und Treuhand-AG (Bressmer & Moser, Consulting and Trust Company Ltd) (Bressmer & Moser Société Consultative et Fiduciaire SA)**, in Z o l l i k o n. Zollikerstrasse 12, c/o Dr. Dieter Neupert. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1979. Zweck: Ausübung sämtlicher Beratungsfunktionen sowie Durchführung von Verwaltungs- und Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere wirtschaftsberatende und gutachtliche Tätigkeiten, unter anderem auf dem Gebiete der Finanzierung und in internationalen Steuerangelegenheiten, sowie Vermögensverwaltungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Aktienaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder, Mitglieder des VR: Dr. Dietrich Neupert, von Zürich, in Zollikon; Präsident; Claus Bressmer, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, und Anton Moser, von Rothenburg, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

6. September 1979

**Inso Holding AG Gesellschaft für integrale Sicherheitssysteme**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1234). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 8. 1979 ist das Grundkapital durch Herabsetzung der Nennwerte der 20 000 Aktienaktien von Fr. 100 auf Fr. 25 und der 19 200 Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 125 von Fr. 11 600 000 auf Fr. 2 900 000 herabgesetzt worden. Diese Aktien sind ferner durch entsprechende Zusammenlegung in 5000 Aktienaktien zu Fr. 100 und 4800 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Sodann wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 15 000 Aktienaktien zu Fr. 100 und 14 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 wieder auf Fr. 11 600 000, zerlegt in 20 000 Aktienaktien zu Fr. 100 und 19 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 6 000 000 durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert. Ulrich Bremi, Ernst Ruosch und Dr. Robert Stutz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Jürg Brandenberger erloschen. Dr. Paul Otto Aerni, Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Klaus Oesch, von Balgach, in Kilchberg, Vizepräsident, und Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern – Berne – Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. September 1979

**Sunjet Holidays Touristic-Service AG**, bisher in Zürich. Bestätigung auf dem Gebiet des internationalen Tourismus. Vermittlung von Geschäften auf diesem Gebiet für die «Sunjet Holidays Touristic-Service Ltd.», in New York, usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 883). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1979 wurde die Firma geändert in **Sunjet Services S.A.**, der Sitz der Gesellschaft nach Belp verlegt sowie die Zweckumschreibung geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Übernahme von Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. 9. und 25. 10. 1972 und wurden am 21. 11. 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Louis Amhof, von Auw, in Dornach SO, ist Präsident. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Walter Demuth, von Winterthur, in Effretikon; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: c/o Heliswiss, Schweizerische Helikopter AG, Flugplatz Belpmoos, 3123 Belp.

6. September 1979

**Frau Wwe. Maria Brandenberger**, in B e l p b e r g. Parfümerie und kosmetische Spezialitäten (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2680). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Bern

6. September 1979

**Eheanbahnungsbüro Frau M. Th. Kläy Inh. Frau M. K. Reinhard**, in Bern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3193). Die Firma wird ergänzt und lautet nun **Eheanbahnungsbüro Frau M. Th. Kläy Inh. Frau M. K. Reinhard «Introduction»**.

6. September 1979

**Quick-Satz AG**, in Ittigen. Gemeinde Bolligen. Führung eines Satzservice-Betriebes usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3635). Ursula Ritz-Wyss, Sekretärin, und Ernst Ritz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Yde Brands, Präsident (bisher); René Yde Brands-Buchter, von Thayngen, in Bern. Sekretärin, und Dr. Mario Schaedler, von und in Bern (beide neu). Yde Brands, dessen Kollektivunterschrift demnach erloschen ist, und René Yde Brands-Buchter führen Einzelunterschrift. Dr. Mario Schaedler führt die Unterschrift nicht.

6. September 1979

**Thalmann & Hvild**, in K ö n i z. Handelsagentur. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 450). Am 21. August 1979 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

6. September 1979

**Magnum Holding AG (Magnum Holding SA) (Magnum Holding Ltd.)**, in B e r n. Mit Statuten vom 8. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art sowie deren Finanzierung; Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Lizenzen, Vertretungen, Rezipienten, Patenten und Wertpapieren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Sie kann in besonderen Fällen Handel mit Waren aller Art treiben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Silvio Tönz, von Vals, in Hindelbank; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Mezenweg 8a.

6. September 1979

**Marcel Brändle**, in B e r n. Ausführung von sanitären Installationen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1958, S. 3035). Neues Geschäftsdomicil: Neubrückestrasse 106.

6. September 1979

**Reviva Immobilien AG**, in B e r n (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1624). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach B u r g d o r f (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2826) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Widap AG**, in B e r n. Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektrischen und kältetechnischen Apparaten und Anlagen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 415). Karl Lehmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Spillmann, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

6. September 1979

**Itten & Brechbühl AG**, in B e r n. Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2190). Dr. Walter Huber, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Jakob A. Itten ist erloschen. Charles Samuel Zulauf ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

### Büro Biel

6. September 1979

**Diamantschleiferei Vögeli & Wirz Aktiengesellschaft**, in Biel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hans Ulrich Koller-Fanconi, von Grossdietwil LU, in Horgen, und Ulrich Andres, von Barmen, in Biel; letzterer mit unveränderter Prokuraunterschrift.

### Büro Burgdorf

5. September 1979

**Kurt Murri**, in B u r g d o r f. Malergeschäft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1984). Neues Domicil: Grunerstrasse 31.

5. September 1979

**Werner Iseli**, in A e f l i g e n. Metzgerei (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1954, S. 2418). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. September 1979

**Atelier M AG**, in B u r g d o r f (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 28. 8. 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel, Import und Export von Möbeln, Haushaltsgeräten aller Art und damit im Zusammenhang stehenden Artikeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Adrian J. Lüthi, von Burgdorf und Rohrbach, und Hans Georg Blaser, von Langnau i. E. und Burgdorf, alle drei in Burgdorf; alle drei führen Einzelunterschrift. Domicil: Lyssachstrasse 87.

### Büro Fraubrunnen

31. August 1979

**Perry Markt AG**, in Schönbühl. Gemeinde U r t e n e n. Betrieb von Einkaufszentren, Warenhäusern, Engros- und Detailbetrieben aller Art, insbesondere einer Grossmetzgerei (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. 8. 1979 wurde die Firma geändert in **Jumbo-Markt AG Schönbühl**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. September 1979

**E. Heller, Bauunternehmung AG Münchenbuchsee**, in M ü n c h e n b u c h s e e. Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau sowie Strassenbau (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2586). Neues Domicil: Hübliweg 16, Münchenbuchsee.

3. September 1979

**Christian Kohler**, in B ä t t e r k i n d e n. Inhaber der Firma ist Christian Kohler, von Lauperswil, in Bätterkinden. Metzgerei. Landshutstrasse.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

6. September 1979

**Erich Probst AG**, in L a n g n a u i. E. Handel mit und Export von Käse usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3213). Die Kollektivprokura von Albert Aeschlimann ist erloschen.

6. September 1979

**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen «Emmental»**, in L a n g n a u i. E. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Fritz Gerber, von und Langnau i. E., wurde Einzelprokura erteilt.

6. September 1979

**Gerber Werner**, in E g g i w i l. Schmiede. Landmaschinen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 2). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. September 1979

**Betunag**, in Allmendingen. Gemeinde R u b i g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Finanzierungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Sie kann Handelsgeschäfte aller Art tätigen, eingeschlossen Erwerb, Handel und Verwaltung von immateriellen Gütern. Die Gesellschaft bezweckt weiter den Handel und das Management im nationalen und internationalen Turfgeschäft sowie die Beratung und das Management von kommerziellen und nichtkommerziellen Gesellschaften; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Erstellung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre schriftlich, sofern sie alle bekannt sind, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Werner Heimberg, von Oberwil i. S., in Allmendingen. Gemeinde Rubigen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hübli. 3112 Allmendingen.



## Luzern - Lucerne - Lucerna

6. September 1979

**Pantex-Stahl AG**, in B ü r o n (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2435). Edgar Arnold, Prokurist, ist nun Bürger von B ü r o n.

6. September 1979

**Elektro Wild Emmen**, in E m m e n, Reussmatt 6 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Heinz Wild, von Schwanden GL, in Kriens. Installation von Stark- und Schwachstromanlagen, Telefon- und Alarmanlagen sowie Handel mit Apparaten.

6. September 1979

**Pepp-Decor, Perret & Portmann**, in L i t t a u, Kollektivgesellschaft, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1487). Diese Firma wird, nachdem das Verfahren mangels Aktiven durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 21. August 1979 eingestellt worden ist, in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Balzaretti & Frey AG**, in L u z e r n, elektrische Schaltausrüstungen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3425). Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Alexander Balzaretti (bisher Delegierter) und Delegierter Walter Frey (bisher Präsident); sie zeichnen weiterhin einzeln.

6. September 1979

**BOA A.G. Luzern**, in L u z e r n, industrielle Zubehöre (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Die Unterschrift des als Vizepräsident im Verwaltungsrat verbleibenden Dr. iur. Otto Meyer ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Konrad Meyer, von und in Luzern.

6. September 1979

**Foulartex AG**, in L u z e r n, Foulards und andere Textilien (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2855). Daniel Guggenheim, Präsident, wohnt nun in Zürich.

6. September 1979

**Hallenbad Luzern**, in L u z e r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2221). Dr. Hans Rudolf Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Matthias Luchsinger; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Schiltknecht, von M ü n c h w i l e n, in Luzern.

## Uri - Uri - Uri

5. September 1979

**Aktiengesellschaft Robert Achermann, Bauunternehmung, Luzern, Filiale Altdorf**, Zweigniederlassung in Altdorf UR (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3150). Mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokuren von Adolf Stoop und Bruno Zimmermann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Roland Achermann, von und in Ennetbürgen.

5. September 1979

**ESB Autocenter AG**, in F l ü e l e n (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Erwin Senn und Dr. Giovanni B. Arcaini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

6. September 1979

**L. Durrer-Schallberger**, in O b e r d o r f, Inhaber der Einzelfirma ist Leo Durrer-Schallberger, von Kerns, in Oberdorf NW. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie-Louise Durrer-Schallberger, von Kerns, in Oberdorf NW. Betrieb des Hotel-Restaurants Graben, 6370 Oberdorf.

6. September 1979

**Luftseilbahn Waldi-Kalthütte AG**, in E m m e t t e n. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausbau und Betrieb der bestehenden Luftseilbahn Waldi-Kalthütte in Emmetten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Mobilien und Beteiligungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 6. September 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Luftseilbahn Waldi-Kalthütte», Emmetten, Aktiven und Passiven per 1. Januar 1979. Danach betragen die Aktiven (Kassa, Sparheft, Seilbahnanlage) Fr. 74 367,85 und die Passiven (Konto-Korrent) Fr. 24 367,85. Der Übernahmepreis von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgane: SHAB und Nidwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören an: Remigius Lusi, von und in Stans, Präsident; Gotthard Selm, von und in Emmetten; Josef Selm, von und in Emmetten, und Franz Baggenstos, von Stansstad, in Stans. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Domizil: Neuhäus, bei Gotthard Selm, 6376 Emmetten.

6. September 1979

**Rex-Opal AG**, in H e r g i s w i l. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Edelsteinen. Import und Export von australischen Opalen sowie Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören an: Rex W. Dalimore, australischer Staatsangehöriger, Präsident; Dr. Josef Meier, von Niederösgen, Vizepräsident, und Herma Meier, von Niederösgen, alle in Hergiswil NW; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse 55, bei Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

6. September 1979

**Profilvertrieb-Leemann AG**, bisher in C h u r. Beteiligungen auf dem Gebiete des Profiliwesens (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1378). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1979 wurde der Sitz der Firma nach G l a r u s verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datie-

ren vom 3. Mai 1974 und wurden am 5. April 1978 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Beteiligungen, Finanzierungen, Gewährung von Krediten und Kreditvermittlungen, Export und Import von Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Profiliwesens. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich (bisher). Rechtsdomizil: c/o Stauffacher Treuhand AG, Hauptstrasse 34.

6. September 1979

**Charles Jourdan Holding AG**, in G l a r u s, Beteiligung an Gesellschaften, die in Verbindung mit der Charles Jourdan-Gruppe stehen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1075). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1979 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht, durch Neuaussgabe von 2950 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 2 950 000 ist voll libertiert durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. September 1979

**Aktiengesellschaft für industrielle Finanzierungen**, in N i e d e r u r n e n (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1141). Dr. Paul R. Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Herbert Weibel, von Schüpfen, in Bolligen; er zeichnet zu zweien.

6. September 1979

**CFA Corporate Fiduciary AG**, in G l a r u s, Wertpapiere, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154). Karl Stofer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Otto Gerber, von Schangnau, in Lenzburg; er zeichnet einzeln.

6. September 1979

**Finoma Trading & Development AG (Finoma Trading & Development Ltd.)**, in G l a r u s, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1559). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1979 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Nimba Consulting & Engineering AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erbringung von entgeltlichen oder unentgeltlichen Dienstleistungen durch Beratung von Behörden, Unternehmen und Einzelpersonen auf den Gebieten der Unternehmensberatung und -organisation, Marktforschung, Produktegestaltung, Werbung, Absatzförderung, Personalauswahl, sowie Public Relation-Planung, -Beratung und -Mitteilung, Durchführung industrieller, gewerblicher und sonstiger Studien und Projekte, sowie Planung, Errichtung und Betrieb von Fabrikationsanlagen. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans U. Marti, wohnt nun in Horgen.

6. September 1979

**Interhaval AG**, in G l a r u s, Vermögensverwaltung, Beteiligungen, Forschung und Entwicklung auf dem Heizungs-, Klima- und Sanitätsgebiet (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1732). Neues Rechtsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

6. September 1979

**Tosinvest AG (Tosinvest Ltd.)**, in G l a r u s, Anlage- und andere Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 811). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1979 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Finoma Finanz AG (Finoma Finance SA) (Finoma Finance Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Tüftung von Hypothekengeschäften im In- und Ausland, Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder Form, sowie Durchführung von Anlage- und Finanzgeschäften aller Art. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans U. Marti, wohnt nun in Horgen.

6. September 1979

**Zumag AG**, in G l a r u s, Grundstücke (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2527). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1979 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Verlagsgeschäften und Managementaufgaben.

6. September 1979

**Teen-Trend AG**, bisher in G l a r u s, Beteiligungen an Unternehmen der Bekleidungsindustrie (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Infolge Sitzverlegung nach W a l e n s t a d t (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2829), wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Theatron Aktiengesellschaft**, in G l a r u s, Theater-, Film- und Fernsehproduktionen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 907). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 14. August 1979 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Ficosal AG**, in G l a r u s, Beteiligungen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2741). Karl Preisig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Jean Huber, von Steinmaur, in Lausanne; er zeichnet zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

6. September 1979

**RSI Finanz AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Krediten und Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften vermitteln, erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kenneth R. Jones, von Birmingham, in Zug, Präsident; Erwin Müller, von und in Oetwil an der Limmat; Bruno Besmer, von Cham, in Hünenberg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstr. 43, 6300 Zug 2.

6. September 1979

**A + M Commercial Partners AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Legierungen, weiteren Metallen und Kohle sowie anderen Rohmaterialien, Hilfs- und Betriebsstoffen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten und veräussern, Finanzgeschäfte durchführen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jean-Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon. Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Custodia, 6300 Zug.

6. September 1979

**Finanteec A.G.**, in Z u g. Begründung und Verwaltung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3895). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach M o n t r e u x (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2598) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Papeterie Letter AG**, in O b e r ä g e r i. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Papeteriegeschäftes mit angeschlossener Druckerei. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen usw. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 27. August 1979 und Übernahmebilanz per 28. Februar 1979 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Martin Letter», in Oberägeri, wobei die Aktiven Fr. 143 204,95 und die Passiven Fr. 112 204,95 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 31 000 ergibt, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 19 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Letter, von und in Oberägeri. Domizil: Küfergasse 1, 6315 Oberägeri.

6. September 1979

**Remsol AG**, bisher in W a l c h w i l. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Z u g verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Edith Erbacher ist als Direktorin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Erwin Müller, von und in Oetwil an der Limmat. Domizil: Baarerstrasse 43, 6300 Zug 2.

6. September 1979

**Dex Holding AG**, in Z u g. Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1767). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Stephen D. Corry, britischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro (Brasilien), und Peter J. Seeholzer, von Zürich und Feusisberg, in Männedorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Florian Künzli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

6. September 1979

**IFE International S.A.**, in Z u g. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 506). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach L u z e r n (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2826) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1979

**Willowbrook AG**, in Z u g. Entwicklung und Herstellung von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 956). Neues Domizil: Löbnerstrasse 45e.

6. September 1979

**Wohnbaugenossenschaft Heimat**, in Z u g (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3446). An der Generalversammlung vom 25. April 1979 wurden die Statuten generell revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch: Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum; Erstellen von Wohnhäusern; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen der ausgewiesenen Bedürfnisse. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 7 Personen. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in die Verwaltung, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: René Speck, von und in Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

6 septembre 1979

**Assab Medical SA, à Châtel-St-Denis**, achat et vente d'appareils, d'équipements et d'instruments techniques de médecine (FOSC du 13. 9. 1977, n° 214, p. 2972). Les administrateurs Marcel Studer et Eugen Gausch ont démissionné; leurs pouvoirs sont radés. Le conseil d'administration est désormais composé de: Ake Gustafson (déjà inscrit), président; Arne Olsson, ressortissant suédois, à Stockholm (S), vice-président; Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, secrétaire; Nils Erik Torqvist, ressortissant suédois, à Sigtuna; Michel Vez, de Seiry, à Fribourg; Albert Sieber, de Fribourg, à Givisiez, et Claude Grangier, de Montbovon, à Fribourg, lesquels engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

6 septembre 1979

**Altrax SA, à Châtel-St-Denis** (FOSC du 16. 5. 1978, n° 111, p. 1528). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21. 8. 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Altrax SA en liquidation**, par Roy Marchant, de nationalité britannique, à Vevey, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse: Etude notaire Henri Kaelin, à Châtel-St-Denis.

6 septembre 1979

**H. R. Schmalz SA, Entreprise de construction, succursale de Châtel-St-Denis** (FOSC du 27. 12. 1978, n° 302, p. 3969). La signature d'Eugen Bouvier est radiée.



## Bureau de Fribourg

5. septembre 1979

**Jean-Claude Hinden**, à Fribourg, exploitation du café-restaurant Les Charmettes (FOSC du 15.12.1977, n° 294, p. 3999). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

5. septembre 1979

**Challenger Limited**, à Fribourg, mise à disposition de personnel et d'équipements pour des travaux de forage (FOSC du 1.2.1979, n° 26, p. 333). Les administrateurs Urs Stuber, Jacques Bardy, Peter Spori et Lawrence Homer ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Edward A. Earle, administrateur (inscrit), a été nommé président. Ronald M. Maxwell (inscrit) n'est plus président; il reste administrateur. Ont été nommés administrateurs: Hans Wick, de Niederbüren SG, à Zimmerwald, et Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées NE, à Matran. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

5. septembre 1979

**Matelec S.A.**, à Fribourg, commerce de matériel électrique en gros, etc. (FOSC du 5.11.1973, n° 259, p. 2959). L'administrateur Walter Sarbach a démissionné; sa signature est radiée.

5. septembre 1979

**Digital Equipment International Limited**, à Fribourg, exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 6.7.1978, n° 155, p. 2128). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Revaclet, de et à Laconnex, et Raymond Arthur French, d'Irlande, à Foxrock, Co. Dublin (Irlande).

5. septembre 1979

**Jungo Hubert & Cie S.A. atelier mécanique**, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 août 1979. But: procéder à tous travaux de constructions et réparations mécaniques et métalliques de tous genres, y compris serrurerie et pose; l'achat et la vente de matériaux et pièces de sa fabrication et toutes opérations s'y rapportant, participation à d'autres entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Hubert Jungo, de et à Fribourg, président, et Rose-Marie Schuey, de Cressier-sur-Morat, à Avry-sur-Matran, secrétaire. Ils signent individuellement.

5. septembre 1979

**Fidroba S.A.**, à Fribourg, activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 28.9.1978, n° 227, p. 2995). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Claude Bosson, de Rue, à Fribourg.

6. septembre 1979

**Sogerred S.A.**, à Fribourg, matières premières, etc. (FOSC du 5.1.1979, n° 3, p. 28). Les administrateurs Jean-Jacques Magnin, Heinz Haller-Steiner et Pascal Brugger ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Alphonse Krattinger, de Guin, à Marly; Guy Macheret, de Rueyres-St-Laurent, à Fribourg, et Hans Wernli, de Thalheim AG, à Chêne-Bougeries GE.

6. septembre 1979

**Duncan, Gilbey et Matheson S.A.**, à Fribourg, participations à des entreprises d'exportation de vins, spiritueux, etc. (FOSC du 29.6.1976, n° 149, p. 1848). Ont été nommés administrateurs: Koffi Addo, de l'Afrique, à Accra (Ghana/Afrique), et Jean Caudery, d'Allaman, à Coligny. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

6. septembre 1979

**Charles Hirt**, à Belfaux, commerce de bétail (FOSC du 28.8.1959, n° 199, p. 2403). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

6. septembre 1979

**Niwelka Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 18.3.1974, n° 64, p. 737). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 août 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Niwelka Holding S.A. en liquidation**, par Jean-Daniel Poncet, de Collex-Bossy, à Hermance, nommé liquidateur avec signature individuelle. Philibert Lacroix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6. septembre 1979

**Trindel Entreprise S.A.**, à Fribourg, études et réalisation de tous ouvrages, etc., dans le domaine des infrastructures, etc. (FOSC du 3.6.1977, n° 127, p. 1823). L'administrateur Henri Leuzinger a démissionné; sa signature est radiée. Pierre-José Loze, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

## Büro Murten (Bezirk See)

5. September 1979

**O.Z. - Generalimport AG (O.Z. - Importation générale SA)**, in Murten. Import und Vertrieb, als Generalimporteur für die Schweiz, von Felgen, Pneus, Fahrzeugteilen und anderem Autozubehör usw. (SHAB Nr. 182 vom 7.8.1979, S. 2527). Verwaltungsrat: Claude Botteron (bisher einziger Verwaltungsrat), Präsident; Anita Lausch, deutsche Staatsangehörige, in Murten, Sekretärin, und Michael Hank, von Giffers, in Murten, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Die Einzelunterschrift von Claude Botteron ist erloschen.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

6. September 1979

**Udry und Müller**, in Bösingen, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäfts, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 28.4.1978, S. 1332). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. September 1979

**Jongerius Maschinen AG**, in Düringen, Handel mit Maschinen für die Nahrungsmittel- und für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 120 vom 26.5.1978, S. 1658). Gemäss öffentlicher Urkunde über die aussereidliche Generalversammlung vom 28. August 1979 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Neuer Firmennamen: **Anag A. Nussbaumer AG**. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Sebastian Jongerius, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift: Arthur Nussbaumer (bisher Mitglied).

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

5. September 1979

**Usego AG, Zweigniederlassung Egerkingen**, in Egerkingen, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1979, S. 2286), mit Hauptsitz in Olten. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Jürg Jakob, von Langnau i. E., in Zürich.

5. September 1979

**Fritz Roos**, in Balsthal, Betrieb des Restaurants zur «Brauerei» (SHAB Nr. 157 vom 9.7.1970, S. 1575). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niedergösgen (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1979, S. 2828) im Handelsregister von Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

30. August 1979

**Heinz Hänggi**, in Grenchen, Stanzwerkzeuge und Stanzartikel (SHAB Nr. 141 vom 19.6.1956, S. 1577). Die Firma wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Heinz Hänggi AG, Etampes», in Grenchen, gelöscht.

30. August 1979

**Heinz Hänggi AG, Etampes**, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. August 1979. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stanzwerkzeugen und Stanzartikeln, sowie Ausführung von Funken- und Drahterosionen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der hievorigen gelöschten Einzelfirma «Heinz Hänggi», in Grenchen, gemäss Bilanz per 30. April 1979, nämlich Aktiven (Kassa, PC, Debitoren, Waren, Betriebs-Einrichtungen, Maschinen, Fahrzeuge, Liegenschaften usw.) von Fr. 1 812 532.60 und Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypotheken usw.) von Fr. 1 114 481.30. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 698 051.30 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf den 1. Mai 1979 in die Rechte und Pflichten der hievorigen gelöschten Einzelfirma «Heinz Hänggi» ein. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Hänggi, Präsident; Rolf Hänggi und Eugen Hänggi, alle von Meltingen, in Grenchen. Heinz Hänggi führt Einzelunterschrift, Rolf Hänggi, Eugen Hänggi und Klara Hänggi-Hänggi, von Meltingen, in Grenchen, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Bettlachstrasse 230.

31. August 1979

**Lina Fankhauser-Wüthrich**, in Grenchen, Restaurant «Schützenhaus» (SHAB Nr. 53 vom 5.8.1949, S. 2075). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. August 1979

**Hans Rodel**, in Grenchen, Restaurant «Feldschlösschen» (SHAB Nr. 234 vom 5.10.1972, S. 2576). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

31. August 1979

**Suzanne Zanon-Wirth**, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Suzanne Zanon-Wirth, von Prez-vers-Noréaz und Mannens-Grand-sivaz, in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Schützenhaus». Einzelunterschrift ist erteilt an Elia Zanon, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Allerheiligenstrasse 71.

31. August 1979

**Katharina Weissen-Stalder**, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Katharina Weissen-Stalder, von Unterbach, in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Ticino». Kirchstrasse 71. Zustimmung des Ehemannes liegt vor.

## Büro Kriegstetten in Solothurn

5. September 1979

**Stareg, René Stauber**, in Gerlafingen. Inhaber dieser Firma ist René Stauber, von Zetzwil AG, in Gerlafingen. Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit Raumpflegemitteln. Sonnenfeldstrasse 34.

5. September 1979

**Hans Kull AG, elektrische Apparate**, in Derendingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1975, S. 2426). Paulus Haag, von Warth und Frauenfeld, in Lohn SO, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Vonwiller, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor und führt als solcher Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

6. September 1979

**Käsergenossenschaft Horriwil**, in Horriwil (SHAB Nr. 197 vom 23.8.1968, S. 1835). Linus Schäflä, bisher Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Franz Guldmann, bisher Mitglied, von und in Horriwil; er zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

## Büro Stadt Solothurn

6. September 1979

**Metal A.-G. (Métal S.A.)**, in Solothurn. Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1979, S. 1719). An der Generalversammlung vom 28. August 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 160 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Métal A. (Métal S.A.)**. Anna Roth-Jeker und Peter Ruf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letzteren ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Richard-Kofmehl, von Solothurn und Ursenbach, in Solothurn, und Dr. Erich Hubacher, von Hindelbank, in Bern; ohne Unterschrift: Veronika und Stephanie Kofmehl, beide von Solothurn und Lommiswil, in Solothurn, und Regula Richard-Kofmehl, von Solothurn und Ursenbach, in Solothurn. Gerhard Steinemann ist nun Generaldirektor und wohnt in Langendorf; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1979

**Otto Kofmehl AG**, in Solothurn. Handel mit Rohstoffen, Abfällen und Rückständen sowie deren Auf- und Umarbeitung (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1979, S. 1805). An der Generalversammlung vom 28. August 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 0 herabgesetzt und wieder erhöht auf Fr. 4 000 000 eingeteilt wie bisher in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 200. Es ist voll liberiert. Die Liberierung erfolgte durch Verrech-

nung von Forderungen gegen die Gesellschaft. Peter Ruf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Richard-Kofmehl, von Solothurn und Ursenbach, in Solothurn, und Dr. Erich Hubacher, von Hindelbank, in Bern; ohne Unterschrift: Veronika und Stephanie Kofmehl, beide von Solothurn und Lommiswil, in Solothurn, und Regula Richard-Kofmehl, von Solothurn und Ursenbach, in Solothurn. Gerhard Steinemann ist nun Generaldirektor und wohnt nun in Langendorf; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1979

**Lanzano AG, Wein- und Sektlager**, in Solothurn. Lagerung, Auslieferung und Vertrieb, insbesondere von Wein und Sekt usw. (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1974, S. 3386). An der Generalversammlung vom 23. August 1979 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 11. Juni 1979 die Fusion mit der «Bourgeois frères et Cie S.A.», in Ballaigues beschlossen. Danach übernimmt die «Bourgeois frères et Cie S.A.» sämtliche Aktiven (Passiven sind keine vorhanden) der «Lanzano AG, Wein- und Sektlager», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Fusionsbilanz per 30. September 1978. Die Firma «Lanzano AG, Wein- und Sektlager» ist infolge dessen aufgelöst. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

## Berichtigung

**Resto AG für Restaurations-einrichtungen**, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1979, S. 2879). Das neue Domicil lautet richtig: Steinenbachgässlein 34 (bei Christoph Grether).

4. September 1979

**HTS Heiz- und Tank-Service AG**, in Basel (SHAB Nr. 194 vom 21.8.1979, S. 2695). Statutenänderung: 30.8.1979. Firma nun: **HTS Treuhand AG**. Zweck nun: Durchführung von Treuhandgeschäften, Börsenberatung, Finanz-Marketing und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Immobilien kaufen, verkaufen oder vermitteln. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

4. September 1979

**Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 4.4.1979, S. 1064). Unterschrift Alfred Obrist, Subdirektor, erloschen. Subdirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Arnold Rotzer, von Bratsch und Gampel, in Islikon. Zeichnungs-berechtigte mit Unterschrift mit Direktor, stellvertretendem Direktor oder Subdirektor neu: Horst Puntigam, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Othmar Ebner, von Sursee, in St. Gallen. Prokura zu zweien neu: Roland Wellinger, von Unterlunkhofen, in Diessenhofen.

4. September 1979

**Gemeinnütziger Verein für Alterswohnungen Basel**, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 19.4.1979, S. 1220). Domicil nun: Elisabethenstrasse 8, bei Dr. Alex Fischer.

4. September 1979

**Omni-Pharm SA**, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 102 vom 3.5.1977, S. 1428). Domicil nun: Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Conrad Haab.

4. September 1979

**Haniel Internationale Transporte AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1979, S. 90), mit Hauptsitz in Zürich: Dieter Stegmann, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Fritz Mumenthaler, von Murgenthal, in Oberwil BL.

4. September 1979

**C. Hepp AG**, in Basel, Tapeten usw. (SHAB Nr. 120 vom 24.5.1962, S. 1544). Prokura Hans Hepp erloschen. Prokura zu zweien neu: Ingrid Müller, von und in Basel.

4. September 1979

**Ingenieurbüro Gnehm & Schäfer AG**, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1979, S. 740). Domicil nun: Elisabethenanlage 25.

4. September 1979

**Liebligh Air-Perishables Limited**, in Basel, Solothurnerstrasse 50, bei Liebligh AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28.8.1979. Zweck: Lagerung und Verteilung von Lebensmitteln aller Art und Provenienz, insbesondere von leicht verderblichen, auf dem Luftwege importierten Lebensmitteln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Pierre-Jacques Liebligh, von Basel, in Therwil, mit Einzelunterschrift.

4. September 1979

**Nagar-Vermögensverwaltungs-GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1979, S. 2511). Statutenänderung: 16.8.1979. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 durch Erhöhung der Stammeinlage von Georg Irtz von bisher Fr. 100 000 um Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 und durch Erhöhung der Stammeinlage von Cornel von Holst von bisher Fr. 100 000 um Fr. 100 000 auf Fr. 200 000.

4. September 1979

**Betriebskrankenkasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 13.9.1977, S. 2973). Aus Vorstand ausgeschieden: Heinrich Herold, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Achilles Perret, von und in Basel.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. September 1979

**Chemosol AG**, in Allschwil, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1975, S. 2840). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 205 vom 3.9.1979, S. 2828) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1979

**Rafag Biel-Benken AG**, in Biel-Benken, Thervillerstrasse 2, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. September 1979. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland sowie Durchführung von Transporten aller Art und Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Eduard Alois Troxler, von Emmen, in Hofstetten-Flüh.

5. September 1979

**Hofmann & Boschung AG, Filiale Birsfelden**, Zweigniederlassung in Birsfelden

**Hofmann & Boschung AG, Filiale Aesch**, Zweigniederlassung in Aesch BL

elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2756), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Eveline Soder, von und in Basel.

5. September 1979

**Ingenieurbureau E. Böhlinger AG**, in Oberwil BL (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668)

**Ingenieurbureau E. Böhlinger AG, Filiale Reinach**, Zweigniederlassung in Reinach BL (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1973, S. 2115)

Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hans Rietmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Theo Fecker-Feigenwinter, dem neu Kollektivprokura zu zweien erteilt wurde. Ernst Böhlinger, Verwaltungsmitglied, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Fäh-Weiss, Prokurist, zeichnet nun ohne Einschränkungen kollektiv zu zweien. Verwaltungsmitglied der neu: Dieter Ernst, von Wigoltingen und Winterthur, in Binningen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Prof. Dr. Pascal Simonius, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Danilo Assolari, von Auresio, in Reinach BL, und Kurt Müller, von Langenbruck, in Muttetz. Alle zeichnen für das Gesamtunternehmen.

5. September 1979

**Wotex AG**, in Liestal, Textilwaren und Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Prokura Max Spinnler erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Romain Rueff, von Basel, in Oberwil AG, und Kurt Gisin, von Lauwil, in Liestal.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

5. September 1979

**Etteo Trading AG**, in Speicher. Gemäss Statuten vom 31. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten und Einrichtungen. Übernahme von technischen Vertretungen, sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen, sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten, vermieten und überbauen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Erwin Schwarz, von Büschwil, in Abtwil, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Etter, von Birwinken, in Egnach, Vizepräsident, und Helmut Wenzel, von Salsach, in Neukirch-Egnach. Domizil: Kohlhalden, 9042 Speicher.

5. September 1979

**Neuhaus & Co. Neusa-Produkte**, in Teufen. Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Handel von chemischen, kosmetischen und hygienischen Produkten (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1953, S. 531). Diese Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Neuhaus GmbH, in Teufen.

5. September 1979

**Neuhaus GmbH**, in Teufen, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, synthetischen Materialien und Naturprodukten (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). An der Gesellschafterversammlung vom 5. 9. 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Neusa GmbH**. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Neuhaus & Co. Neusa-Produkte», in Teufen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. September 1979

**Biener Moden AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2351). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Grüninger, von Berneck, in Stein AR. Das bisher einzige Mitglied, Rüdiger Biener-Allemann, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. September 1979

**Univenda Handels AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 462). Dr. Eduard Harms ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Hans L. Zanon, von und in Rapperswil SG.

5. September 1979

**Verband Schweizerischer Stickerei-Fabrikanten**, in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1856). Dr. Jacques Bossart, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Rudolf T. Sonderegger, bisher Sekretär-Kassier. Zur neuen Sekretärin (ausser Vorstand) wurde ernannt: Ida Baumann, von Mosnang, in Gossau SG. Präsident oder einer der Vizepräsidenten zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

5. September 1979

**Klara Büchler**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Klara Büchler, von Appenzel, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Betrieb des Cafés Hallenbad Blumenwiese, Martinsbruggstrasse 25, 9016 St. Gallen.

5. September 1979

**Dürr-Dental AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Vermittlung und Service von technischen Geräten im Bereich der Medizin und Dental-Medizin, im speziellen der Dürr-Dental Apparate. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie Grundstückstücke überbauen und verpachten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Männer, deutscher Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Präsident mit Einzelunterschrift; Mathias Schmitter, von Widnau, in St. Gallen, und Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Gallusstrasse 14, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

5. September 1979

**Niki's Möbelhalle Chur AG**, in Chur (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3556). Alfred Vogel, Präsident, wohnt nun in Wangs SG.

5. September 1979

**Fraxinus S.A. in liquidazione**, in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 1. 1979, n. 12, p. 142). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. September 1979

**Toni Sager**, in Bever. Inhaber: Toni Sager-Valier, von Steinebrunn, in Bever. Bedachungen. Crasta Mora, 7502 Bever.

5. September 1979

**Aegean AG**, in Chur. Handel mit chemischen Produkten, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 498). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. September 1979

**Inter-Forest Limited**, in Chur, forstwirtschaftliche Beratung (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2960). Rudolf Sulzer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet aber weiterhin einzeln nun neu als Geschäftsführer.

5. September 1979

**Odla S.A.**, in Silvaplana, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 9. 1979, n. 205, p. 2829). D' Max Roder, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovi membri con firma collettiva a due: Rolf Blatter, da Rüschlikon in Zurigo, presidente; Martin B. Mohr, da Maiefeld in Kyburg, vice-presidente, e Hans Schnyder, da Vorderthal in Baar.

5. September 1979

**Doreda SA in liquidazione**, in Roveredo, beni agricoli, società sciolta e liquidata (FUSC del 30. 11. 1978, n. 281, p. 3704). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. September 1979

**Kuoni & Co.**, in Maiefeld, Handel mit Lebensmitteln. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 6. 1. 1961, S. 43). Leonhard Hermann-Kuoni ist am 31. 12. 1968 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

5. September 1979

**Spetrag**, in Chur, Transportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2656). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. September 1979

**Lietavalle S.A. in liquidazione**, in Roveredo, operazioni finanziarie, società sciolta e liquidata (FUSC del 15. 6. 1979, n. 137, p. 1920). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. September 1979

**Norama Holding S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 13. 7. 1978, n. 161, p. 2205). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

5. September 1979

**Entreprise Youssef Eltaief Eyl Société Anonyme**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 9. 1979. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens; Kauf und Verkauf von Baustoffen und Geräten; Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art; Maschinenbau, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Patenten und anderen geistigen und industriellen Eigentumsrechten; Beteiligung an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Ignaz Marry, von und in Flums, Präsident; Hermann Schol jun., von Grabs, in Fontnas, Gemeinde Wartau SG; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Ottoplatz 19, 7000 Chur.

5. September 1979

**Beccarelli AG**, in Domat/Ems. Immobilienreuehand usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2207). Fritz Gerber, Verwaltungsrat, ist Bürger von Aarwangen und nicht von Wangen an der Aare.

## Aargau - Argovie - Argovia

5. September 1979

**Allfit AG**, in Rothrist. Metallbau usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3172). Bernard Bugnard, Verwaltungsrat, wohnt nun in Zofingen.

5. September 1979

**E. Flückiger AG**, in Rothrist. Alteisen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1182). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Industrieweg 12.

5. September 1979

**Möbelfabrik Bärtschiger AG**, in Rothrist (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3673). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Industrieweg 32.

5. September 1979

**Rebhügel-Immobilien AG**, in Lenzburg (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Domiziladresse nun: Rathausgässli 19.

5. September 1979

**Starinox AG**, in Oberrohrdorf. Metallwaren usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2305). Prokura zu zweien neu: Jürg H. Maurer, von Schmiedrue, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

5. September 1979

**Hans Rudolf Schell**, in Schöffliand, Luzernerstrasse 122. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rudolf Schell, von und in Schöffliand, Restaurant Post.

5. September 1979

**Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft Filiale Sisseln**, Zweigniederlassung in Sisseln, Immobilien usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2769). mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Urs Auchli, von Littau, in Riehen.

5. September 1979

**Fritz Hauri**, in Seengen. Bildhauerei (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1932, S. 1856). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. September 1979

**Hans Hegnauer Sohn**, in Seengen, Eisen- und Kohlenwarenhandlung (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1942, S. 1175). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. September 1979

**Karl Erne**, in Ueken, Unterdorf 131, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Erne, von Zürich, in Ueken, Garage.

5. September 1979

**Hermann Kern**, in Uerkheim, Hübelstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Kern, von Rehobel, in Uerkheim. Einzelunterschrift ist erteilt an Katharina Kern, von Rehobel, in Uerkheim. Bäckerei und Konditorei.

5. September 1979

**Rud. Eichenberger**, in Reinach, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1969, S. 2477). Geschäftsadresse neu: Gondiswinkel 14. Die Werkstätte an der Hauptstrasse 25 ist aufgehoben.

5. September 1979

**Herm. Bachmann AG**, in Rothrist, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1872). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 9.

5. September 1979

**Ed. Schöni & Co**, in Rothrist, Getränke, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1977, S. 2657). Geschäftsadresse: Industrieweg 72.

5. September 1979

**Th. Maurer Treuhandbüro**, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1002). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2805). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1979

**Formbeton AG**, in Würenlingen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2333). Geschäftsadresse: Döttingerstrasse 616.

5. September 1979

**Frisechi & Schmid Hotel garni Engel Zofingen**, in Zofingen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3069). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

5. settembre 1979

**Cassa Raiffeisen della valle Morobbia**, in Pianezzo, favorire il risparmio, ecc. (FUSC del 23. 9. 1974, n. 222, p. 2567). società cooperativa. Giuseppe Boggia, dimissionario, non è più vice-presidente e la sua firma è estinta. Fabio Boggia, da ed in S. Antonio, è nominato vice-presidente con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

5. settembre 1979

**Sargenti Enrico**, in Magadino, commercio rame, ecc. (FUSC del 31. 12. 1965, n. 306, p. 4105). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

5. settembre 1979

**Lüftung & Klima von Remo Frei**, in Golino, comune di Intragna, impianti aria condizionata, ecc. (FUSC del 2. 9. 1977, n. 205, p. 2864). La ragione sociale è modificata in: **Fabair di Remo Frei**.

Ufficio di Lugano

5. settembre 1979

**Beratung Gew A.G.**, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 14. 12. 1978, n. 293, p. 3857). In scioglimento: 3. 9. 1979. Nuova ragione sociale: **Beratung Gew A.G. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Markus Matle, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Soamini 7.

5. settembre 1979

**Gilema S.A.**, in Lugano, lavori edili, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1978, n. 56, p. 722). Josef Kraft, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Alberto Gianini, da ed in Lugano.

5. settembre 1979

**Société d'études et financements industriels S.A.**, in Carabbia, processi industriali, ecc. (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 998). In scioglimento: 11. 7. 1979. Nuova ragione sociale: **Société d'études et financements industriels S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Giovanni Ghezzi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Peri 6, c/o studio avv. Giovanni Ghezzi.

5. settembre 1979

**Rapidoform S.A.**, precedentemente a Lugano, timbri in gomma, ecc. (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 906). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Neuchâtel (FUSC del 28. 8. 1979, n. 200, p. 2769).

5. settembre 1979

**Prasio S.A.**, precedentemente a Lamone, immobili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1976, n. 148, p. 1837). Nuova sede: Lugano, corso Pestalozzi 11, c/o studio legale avv. Hans H. Hochstrasser. Statuto modificato: 30. 8. 1979. Lienard Arnold Cloetta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Hans H. Hochstrasser, da Winterthur in Cimo.

5. settembre 1979

**Carrozzeria Novocolor S.A.**, in Porza, carrozzeria in genere, ecc. (FUSC del 7. 2. 1979, n. 31, p. 407). Silvia Belloni, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Urs Langen, da Cazio GR in Agno.

5. settembre 1979

**Fergal International S.A.**, in Lugano, assunzione di contratti, ecc. (FUSC del 5. 9. 1975, n. 207, p. 2858). Il capitale sociale di fr. 1 000 000 è ora interamente liberato.

5. settembre 1979

**Combi-Cucine S.A.**, in Pregassona, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 4. 12. 1978, n. 284, p. 3741). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 21. 11. 1978. Questa ragione sociale è radiata in applicazione delle disposizioni previste dall'art. 66 al 2 dell'ORC.

5 settembre 1979

**Chiminter di Ida Manfrini**, in Massagno, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 18. 8. 1976, n. 192, p. 2386). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio essendo stata chiusa la procedura di fallimento.

5 settembre 1979

**Intersetting S.A.**, in Lugano, controllo di elaborati scientifici, ecc. (FUSC del 28. 3. 1979, n. 73, p. 972). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 31. 1. 1979. Questa ragione sociale è radiata in applicazione delle disposizioni previste dall'art. 66 al. 2 dell'ORC.

5 settembre 1979

**Lampara S.A.**, in Gandria, gestione di bar, ecc. (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1165). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 14. 3. 1979. Questa ragione sociale è radiata in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

5 settembre 1979

**Silg S.A.**, in Lugano, gestione di un ufficio tecnico, ecc. (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1165). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 6. 4. 1979. Questa ragione sociale è radiata in applicazione delle disposizioni previste dall'art. 66 al. 2 dell'ORC.

5 settembre 1979

**Elledibi Petrol S.A.**, in Lugano, prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 26. 3. 1975, n. 71, p. 816)

**Eredi fu G. Bühler**, in Taverner-Torricella, officina meccanica, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 5. 3. 1975, n. 53, p. 597)

Queste società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'11. 6. 1979, dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

5 settembre 1979

**Immofinanz S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1971, n. 294, p. 3025). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 16. 5. 1979 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

5 settembre 1979

**Lustenberger e Co.**, in Lugano, esercizi pubblici, società in nome collettivo (FUSC del 2. 10. 1978, n. 230, p. 3028)

**Impermotecnica S.A.**, in Savosa, tetti piani, ecc. (FUSC del 3. 10. 1978, n. 231, p. 3038)

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono cancellate.

5 settembre 1979

**Boco S.A. in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

**Comef S.A. in liquidazione**, in Lugano, controllo fiduciario di atti, ecc. (FUSC del 19. 12. 1978, n. 297, p. 3910)

**Dunlin Invest Corp. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 2. 1977, n. 43, p. 575)

**Filpart S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 9. 1977, n. 208, p. 2902)

**Finlana S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 9. 1977, n. 208, p. 2902)

**Inter-Lines Services Corp. in liquidazione**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 20. 5. 1977, n. 116, p. 1653)

**Lifco S.A. in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

**Malia S.A. in liquidazione**, in Lugano, amministrazione patrimoniale, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

**Neula S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 82)

**Nistros S.A. in liquidazione**, in Lugano, amministrazione patrimoniale, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

**Porzina S.A. in liquidazione**, in Porza, immobili, ecc. (FUSC del 11. 11. 1977, n. 265, p. 3620)

**Reel S.A. in liquidazione**, in Lugano, amministrazione patrimoniale, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

**Serfid S.A. in liquidazione**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 20. 3. 1979, n. 66, p. 878)

**Sonyr S.A. in liquidazione**, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 29. 11. 1977, n. 280, p. 3821)

**Vidifina S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 1. 1977, n. 5, p. 53)

**Zaophar S.A. in liquidazione**, in Lugano, amministrazione patrimoniale, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

5 settembre 1979

**Cadorina S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n. 30, p. 354)

**Norvart S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n. 30, p. 354)

In scioglimento: 3. 9. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

5 settembre 1979

**Hobby-Plast S.A.**, in Lugano, articoli per l'economia domestica, ecc. (FUSC del 25. 2. 1977, n. 47, p. 635). In scioglimento: 28. 8. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

5 settembre 1979

**Vonwiller S.A.**, precedentemente a Chiasso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 10. 11. 1978, n. 264, p. 3490). Nuova sede: Lugano, v. C. Cattaneo 3, c/o studio legale Antonini & Censi. La società ha pure deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale sociale da fr. 1.000.000 a fr. 800.000 mediante riduzione del valore delle 1000 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 800. Lo statuto originale del 6. 7. 1967 è stato modificato il 9. 8. 1979, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: ogni operazione finanziaria e commerciale, mobiliare e immobiliare e particolarmente la compra-vendita ed il collocamento all'interno di titoli esteri, la gestione e l'amministrazione di società finanziarie ed immobiliari, anche estere, l'assunzione di interessenze e partecipazioni in altre imprese, anche fiduciariamente. Essa potrà infine, in via sussidiaria, trattare affari di importazione ed esportazione per qualunque merce. Capitale: fr. 800.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 800 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: i o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Severo Antonini, da Lugagia in Lugano, già membro. Angelo Caverzasio, già presidente, e Claudio Andrighetti, già membro, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme, come pure quella di Gualtiero Canova, già direttore, sono estinte.

5 settembre 1979

**Interior S.A. Arredamenti**, in Lugano, commercio di mobili, ecc. (FUSC del 16. 3. 1977, n. 63, p. 869). La società ha deciso di azzerare, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale di fr. 150.000; e di riammetterlo da fr. 0 a fr. 160.000, mediante l'emissione di 160 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate come segue: 125 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna versate in contanti e 35 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, mediante compensazione credito correntisti. Statuto modificato: 2. e 28. 8. 1979. Il capitale sociale è ora di fr. 160.000, diviso in 160 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libera.

Ufficio di Mendrisio

5 settembre 1979

**Edilnova S.A.**, in Mendrisio, lavori di edilizia, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1974, n. 106, p. 1266). Nuovo recapito: c/o Somador S.A., via G. Bernasconi 6, 6850 Mendrisio.

5 settembre 1979

**Pida S.A.**, in Chiasso, la produzione e il commercio di generi alimentari, ecc. (FUSC del 15. 9. 1977, n. 216, p. 3001). In scioglimento: 31. 8. 1979. Nuova ragione sociale: **Pida S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso. Renata Camponovo non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

5 settembre 1979

**Notaben S.A.**, in Mendrisio, la compra e la vendita di stoffe, ecc. (FUSC del 5. 6. 1974, n. 128, p. 1535). La firma della procuratrice Gianna Vanoncini è estinta.

5 settembre 1979

**Lyontex S.A.**, in Chiasso, la fabbricazione ed il commercio di confezioni in genere, ecc. (FUSC del 22. 6. 1978, n. 143, p. 1973). In scioglimento 4. 9. 1979. Nuova ragione sociale: **Lyontex S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore con firma individuale è il precedente amministratore unico Arno Ballinari. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

5 settembre 1979

**Van Laak Schmitz & Eltschig S.a.g.l. & Co.**, società in accomandita, **Mönchengladbach (RFT)**, succursale di Arzo, in Arzo, la produzione e il commercio di abbigliamento, ecc. (FUSC del 20. 6. 1978, n. 141, p. 1946). Le firme dei procuratori Hans Dermont e Günther Theodor Friedrich Hoelscher sono estinte. Tiziano Lucini, da Chiasso in Vacallo, e Dieter Zimmermann, cittadino germanico in Mönchengladbach (D), sono stati nominati procuratori; ambedue con firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 settembre 1979

**Martin & Cie S.A.**, a Château-d'Oex (FOSC del 8. 3. 1979). Entreprise générale du bâtiment et de travaux publics et exploitation des bois. La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC del 29. 8. 1979, p. 2787).

Bureau de Cully (district de Lavaux)

5 settembre 1979

**Mme Violette Décosterd**, a Chexbres (FOSC del 24. 2. 1967, p. 689), pension-famille Le Foyer. Radiée au sens de l'art. 54 ORC.

Bureau de Lausanne

Rectification

**Sohorec SA, Fabrique d'Horlogerie, succursale de Renens**, a Renens (FOSC del 27. 8. 1979, p. 2758) est la raison sociale exacte, et non Sohorec SA, Fabrique d'Horlogerie, succursale de Renens, comme publié.

5 settembre 1979

**Gerige S.A.**, a Lausanne, entreprise générale de construction et opérations immobilières et commerciales (FOSC del 13. 4. 1978, p. 1135). Le capital de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 31 août 1979. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 500.000 par l'émission de 450 actions nominatives de fr. 1.000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1.000. L'administrateur Philippe Guyot est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Mary-Claire Guyot, de Boudevilliers, à Forel (Lavaux), et Pierre-Louis Bornet, de Château-d'Oex, à Romanel-sur-Lausanne.

5 settembre 1979

**Fulcro AG, succursale de Lausanne**, boulevard de Graney 19 (chez Fima. Finance et Management S.A.). Succursale créée par décision du 5 septembre 1978 du conseil d'administration de la société anonyme «Fulcro AG», à Zoug, inscrite au registre du commerce de Zoug le 24 février 1977 (dernière publication FOSC del 23. 10. 1978, p. 3259). But: services, en particulier la consultation dans la gestion commerciale, financière et du personnel d'entreprises industrielles; programmation et élaboration de données pour ordre et le compte de tiers. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Antonio Planzer, d'Aldorf UR, à Zoug, président; Raoul Casella, de Barbengo, a Lugano, vice-président; Giovanni Casella, de Barbengo, a Bissone, délégué; Marco Genoni, de Semione, a Winterthur, et Arnoldo Piazza, d'Olivone, a Lugano, et du directeur Bernard Knöbl, de Moudon, à Pully, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

5 settembre 1979

**Satem S.A., succursale de Renens** (FOSC del 15. 11. 1978, p. 3540), activités dans le domaine des combustibles, avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Marc Antoine, de Riggisberg, à Berne.

5 settembre 1979

**Bureau Mandataire Trident S.A.**, a Lausanne, opérations dans le domaine maritime (FOSC del 13. 6. 1977, p. 1938). Nouvelle adresse: rue Marterey 7.

5 settembre 1979

**La Tour Cité Vieux-Bourg**, a Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC del 28. 12. 1976, p. 3734). L'administrateur Jakob Aeberli est nommé président et signe désormais individuellement. Jolanda Platon reste administratrice mais n'est plus présidente; elle continue à signer individuellement.

5 settembre 1979

**Garage des Sports S.A. en liquidation**, a Lausanne (FOSC del 13. 5. 1977, p. 1575). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 settembre 1979

**S.I. Verney**, a Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC del 30. 7. 1974, p. 2097). Date de la dissolution: 4 septembre 1979. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **S.I. Verney, en liquidation** par la société anonyme «Zenith finance S.A.», a Lausanne, nommée liquidatrice. Fiorenzo Lei Ravello n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: place Pépinet 1 (chez Zenith finance S.A.).

5 settembre 1979

**Nouvelle Société Victoria S.A.**, a Lausanne, exploitation de l'Hôtel Victoria, à St-Moritz (FOSC del 8. 1. 1979, p. 50). Le capital de fr. 25.000.000 est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Morges

31 août 1979

**Castolin S.A.**, a St-Sulpice, création, fabrication et vente de produits industriels dans le domaine de la soudure des métaux, etc. (FOSC del 19. 9. 1978, p. 2902). Frank W. Glaser, inscrit comme deuxième vice-président, devient vice-président; il signe toujours collectivement à deux. Il est actuellement domicilié à New York (USA). Nouveau fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux: Baxter Lindsay, de Grande-Bretagne, à Apples; Daniel Rochat, de L'Abbaye, a Morges.

31 août 1979

**Michel Oechsner**, a Morges. Le chef de la maison est Michel Oechsner, de Bremgarten, a Morges. Peinture et papiers-peints. Chemin Sablet 10.

3 septembre 1979

**Raoul Bullet**, a Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Raoul Bullet, d'Estavayer-le-Lac, a Chavannes-près-Renens. Importation et exportation d'articles divers. Rue Praz-Véguey 20.

4 septembre 1979

**Patina Management**, a Morges, société anonyme, gestion et administration d'entreprises, etc. (FOSC del 12. 7. 1976, p. 1980). L'administrateur unique Hans Kurth a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Daniel Fiaux, de Hermettes, a Savigny, président; Yvonne Baechler, du Chenit, a St-Sulpice, membre, tous deux avec signature collective à deux. Les statuts ont été modifiés le 30 août 1979. Nouvelle raison sociale: **Patina S.A.** Nouveau but: la gestion d'affaires commerciales ainsi que de biens immobiliers et mobiliers. Le siège est transféré à Buehlhorn. Domicile légal: route des Grands-Bois, Villa «Lovenon».

5 septembre 1979

**Jomar S.A.**, a Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, cosmétiques, vétérinaires, de droguerie, etc. (FOSC del 20. 2. 1976, p. 495). Procès-verbal authentique du 31 août 1979. La société a décidé sa dissolution. Elle entre en liquidation sous la raison: **Jomar S.A., en liquidation**. La liquidation est assurée par l'administratrice unique Josette Hauf, qui est actuellement domiciliée à Chexbres. Le domicile de la société est maintenant à Bussigny-près-Lausanne, rue de l'Industrie 50. Le bureau est transféré chez la liquidatrice: Josette Hauf, Le Rocher, a Chexbres.

Bureau de Nyon

5 septembre 1979

**Philips S.A., succursale de Gland**, a Gland, fabrication et vente d'articles d'usage industriel général (FOSC del 11. 3. 1977, p. 813), avec siège principal à Zurich. La signature du directeur Anton Plaschky est radiée. Erich Sievers, de Bâle et Berne, a Hergiswil NW, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

5 septembre 1979

**Société de Laiterie de Coppet**, a Coppet, société coopérative (FOSC del 12. 9. 1950, p. 2392). La société ayant cessé toute activité et sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée avec l'accord de l'autorité cantonale de surveillance.

Bureau d'Orbe

4 septembre 1979

**Gaston Chochoard**, a Lignerolle. Le titulaire est Gaston Chochoard, de Reconvilier, a Lignerolle. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Café-restaurant de l'Ecu de France», a Lignerolle.

Bureau de Vevey

5 septembre 1979

**Drouth S.A.**, précédemment à Montreux (FOSC del 23. 7. 1975, p. 2034), transports internationaux. Siège social transféré à Veytaux, Plan-Manon, chez Sergio Ronchi. Statuts modifiés le 28 août 1979. Le président Sergio Ronchi est domicilié à Veytaux, et le secrétaire Jacques Maury habite maintenant à Lausanne.

5 septembre 1979

**S.I. Rue Madeleine No 22 Vevey S.A.**, a Vevey (FOSC del 13. 8. 1979, p. 2598), affaires immobilières. Le domicile social est à la rue de Lausanne 17, chez Cofideco S.A. Adresse du bureau inchange.

5 septembre 1979

**Le Cottage C S.A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC del 8. 11. 1954, p. 2865). Siège social transféré à Vevey. Le Devin 5. Statuts originaires du 9 février 1951 modifiés le 4 septembre 1979. But: affaires immobilières. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Dousse, de Montécu, a Fribourg, est seul administrateur avec signature individuelle.



**Bureau d'Yverdon**

4 septembre 1979

**Société coopérative F.T.M.H. «Les Clairs-Logis», à Yverdon**, réalisations dans le marché immobilier, etc. (FOSC du 30.4.1976, p. 1191). Daniel Cornu, secrétaire, ne fait plus partie du conseil: sa signature est radiée. Annette Cachin, de Cerniaz VD, à Yvonand, est nommée secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec la secrétaire.

4 septembre 1979

**Diana Carroga, «Eleonor baby», à Yverdon**, commerce de meubles, habillement et articles pour enfants (FOSC du 5.6.1978, p. 1767). La maison n'étant pas assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

4 septembre 1979

**Traversol S.A., précédemment à Oron-la-Ville** (FOSC du 26.11.1974, p. 3161). Statuts originaires du 9.11.1972 modifiés en dernière date le 27.7.1979. La société a transféré son siège social à Yvonand. But: forages, minages et percements de canalisations diverses dans le sol, les sondages horizontaux et verticaux, ainsi que toutes opérations financières, commerciales, industrielles et immobilières se rattachant au but. Capital social, entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Desbiolles, de Bionnens, à Bulle, président; Georges Ruffieux, de et à Crésuz, vice-président, et Maurice Briand, de Reverolle, à Bulle, secrétaire, avec signature collective à deux.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de Sion**

4 septembre 1979

**Société Immobilière Liddes Sierre S.A., à Sierre** (FOSC du 1.11.1967, n° 256, p. 3622). Les administrateurs: Urbain Zufferey, président, démissionnaire, et Joseph Varone, vice-président, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Raymond Nellen, de Balthschieder, à Sion, président, et Fritz-Albert Baechler, de la Lenk BE, à Lausanne, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

5 septembre 1979

**Suto Gestion S.A., à Peseux**, gestion d'entreprises sises en Suisse de la branche alimentaire ou d'autres branches, en particulier d'entreprises faisant partie du Groupe Interfood (FOSC du 19.12.1978, n° 297, p. 3912). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Lausanne, sous la nouvelle raison sociale La Cour S.A. (FOSC du 29.8.1979, n° 201, p. 2787).

5 septembre 1979

**Ralph de Coulon, à Bevaix**. Le chef de la maison est Ralph de Coulon, de Neuchâtel, à Bevaix. Création et entretien de jardins, pépinières. Treytel.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

5 septembre 1979

**Tissage Crin Steinmann S.A., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 30.3.1978, n° 73, p. 964). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2.8.1979, la société a décidé que le capital social de fr. 100 000, entièrement libéré, sera désormais divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. René Schilt, de Schangnau, à Tassin (F), est nommé administrateur avec signature collective à deux. Dorénavant les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux, mais avec un administrateur.

5 septembre 1979

**Vertelot S.A., à La Chaux-de-Fonds**, société immobilière (FOSC du 21.6.1962, n° 142). Cette raison sociale est radiée d'office (art. 89 ORC). Décision de l'autorité de surveillance du 20.8.1979.

5 septembre 1979

**Paul Leri, à La Chaux-de-Fonds**, entreprise de revêtement de sols (FOSC du 3.2.1967, n° 28, p. 430). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

5 septembre 1979

**Hôpital Du Val-de-Travers, à Couvet** (FOSC du 4.3.1978, n° 53, p. 678). Serge-Carlo-Jules Humbert-Droz, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Francis Fivaz, de Couvet et St-Oyens, à Couvet, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

**Bureau de Neuchâtel**

4 septembre 1979

**Cultura-Diffusion, C. Boulain, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Christian Boulain, de nationalité française, à Peseux. Diffusion et vente culturelle, dont l'objet principal est la diffusion des productions «Fernand Nathan». Rue des Fausses-Brayes 19.

4 septembre 1979

**Ernest Haldi, à Neuchâtel**, vente et réparation de machines et moulins à café (FOSC du 24.7.1973, n° 170, p. 2083). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 septembre 1979

**Travail d'handicapés G. Odoni, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Gérard Odoni, de Obervaz, à Neuchâtel. Préparation, vente de produits cosmétiques, articles de ménages. Cédres 3.

4 septembre 1979

**Boulangerie-pâtisserie G. Python, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Gérard Joseph Python, d'Aronciel, à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, Pierre-à-Mazel 6.

4 septembre 1979

**Garage S. Raeli, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Salvatore Raeli, de Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation d'un garage et d'une station d'essence. Quai Perrier 14.

4 septembre 1979

**Favre Musique, à Neuchâtel**, vente d'appareils radio, TV, etc. (FOSC du 11.5.1979, n° 109, p. 1534). La raison est modifiée en celle de **Bernard Favre, Hi-Fi TV**.

4 septembre 1979

**Paul Schoelly, à Hauterive**, carrosserie d'automobiles, etc. (FOSC du 31.10.1968, n° 256, p. 2350). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 septembre 1979

**Immeuble rue de la Serre No. 9 S.A., à Neuchâtel**, société immobilière (FOSC du 27.10.1976, n° 252, p. 3054). Jean César Berny, de L'Abbaye, à Neuchâtel, est nommé administrateur-secrétaire avec signature collective à deux. La signature d'André Knecht, administrateur-secrétaire, démissionnaire, est radiée.

4 septembre 1979

**Protebois, Patricia Imwinkelried, à Neuchâtel**. Le chef de la maison est Patricia Colette Imwinkelried née Yrion, de Martisberg, à Neuchâtel, épouse d'André Imwinkelried, de Martisberg. Traitement et protections des charpentes. Rue des Parcs 85.

4 septembre 1979

**Paul Kienholz, à Neuchâtel**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie et tea-room (FOSC du 18.12.1962, n° 296, p. 3646). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 septembre 1979

**H.R. Schmalz S.A., Entreprise de construction, succursale de Landeron** (FOSC du 29.12.1978, n° 304, p. 4001), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature d'Eugen Bouvier, directeur, est radiée.

4 septembre 1979

**H.R. Schmalz S.A., Entreprise de construction, succursale de Neuchâtel** (FOSC du 29.12.1978, n° 304, p. 4001), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature d'Eugen Bouvier, directeur, est radiée.

4 septembre 1979

**Création Watch Co S.A., à Hauterive**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 6.3.1979, n° 54, p. 715). Suivant procès-verbal authentique du 28.8.1979, la société a décidé de transférer son siège à Neuchâtel et de modifier sa raison sociale qui sera dorénavant **Fabrique des Montres Créations S.A. (Uhrenfabrik Creation A.G.) (Creation Watch Factory Ltd.)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La procuration de Plus Grütter est radiée. Sully Honsberger et Roland Honsberger, jusqu'ici directeurs, sont nommés respectivement administrateur et directeur et administrateur-secrétaire et directeur, tous deux avec signature collective à deux. Paul Honsberger, jusqu'ici administrateur unique devient administrateur-président, toujours avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route des Falaises 7.

4 septembre 1979

**Papetra S.A., à Neuchâtel**, achat, vente, échange, transformation et commerce de papier, etc. (FOSC du 12.6.1979, n° 134, p. 1875). Selon procès-verbal du 17.8.1979, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

4 septembre 1979

**Performance Sailcraft S.A., à Neuchâtel**, étude, enquêtes et préparation de grands marchés, etc. (FOSC du 12.9.1978, n° 213, p. 2834). Renaud Langer, administrateur-président est actuellement domicilié à Cortailod. Jean-Pierre Lachat, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 septembre 1979

**Société Générale de l'Horlogerie Suisse S.A. Asuag, à Neuchâtel** (FOSC du 3.5.1979, n° 102, p. 1427). Eric Auckenthaler, de Zurich, à Hinterkappelen, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

4 septembre 1979

**Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel** (FOSC du 5.3.1979, n° 53, p. 699), avec siège principal à Zurich. René Schmutz, sous-directeur, est nommé directeur, il est actuellement domicilié à Affoltern am Albis.

**Genf - Genève - Ginevra**

4 septembre 1979

**Burggraf Photolithos, à Plan-les-Ouates**, atelier de photolithographie (FOSC du 7.3.1979, p. 734). La maison a cessé la fabrication de plaques métalliques éloxées ainsi que l'étude et la recherche pour le traitement de surfaces métalliques.

4 septembre 1979

**Garage des Noirettes, G. Di Maglie, à Carouge**. Chef de la maison: Giovanni Di Maglie, d'Italie, à Vernier. Garage et commerce de véhicules d'occasion. 32-34, rue des Noirettes.

4 septembre 1979

**Marguerite Miszczycha, à Thônex**, création et diffusion d'articles de prêt-à-porter (FOSC du 10.10.1978, p. 3118). Selon autorisation officielle, le chef de la maison, maintenant à Puplinge, porte désormais le nom de Freitag. Nouvelle raison de commerce: «Anouchka» Marguerite Freitag. Nouveau siège: Puplinge, 7a, chemin de Pré-Marquis.

4 septembre 1979

**Zoo-Oisellerie, H. P. Petitpierre, à Genève** (FOSC du 24.1.1979, p. 240). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'activité.

4 septembre 1979

**Inter Maritime Bank, à Genève**, société anonyme (FOSC du 12.7.1979, p. 2239). Americo Wehbe nommé directeur adjoint continue à signer collectivement à deux. Christian von Bavien signe collectivement à deux par procuration; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

4 septembre 1979

**Les Jardins du Léman SA, à Genève**, nouvelle société anonyme. Statuts du 31.8.1979. But: achat, vente, construction, exploitation de tous immeubles et notamment la mise en valeur d'un morcellement au bord du Lac Léman. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Luc Moser, de Röttenbach im Emmental, à Versoix, président; Robert Blum, de France, à Stuttgart (RFA), vice-président, et Albert Schneuwly, de Fribourg, à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 145, rue de Lausanne.

4 septembre 1979

**Sadim SA, à Genève**, ameublement, etc. (FOSC du 24.1.1977, p. 244). Nouvelle adresse: 4, place du Cirque. La société exploite un second établissement à l'enseigne «Design 2001», 43, rue de Lausanne.

4 septembre 1979

**Abex International SA, à Genève**, toute activité dans le sens d'une compagnie holding (FOSC du 2.2.1977, p. 351). Capital réduit de fr. 60 000 000 à fr. 51 000 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 120 000 actions de fr. 500 à fr. 425. Capital: fr. 51 000 000, entièrement versé, divisé en 120 000 actions de fr. 425, nominatives. Statuts modifiés le 1.8.1979. Prédarg-Georges Yovanovitch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Sylviane Kropf, de Dombresson, à Versoix, et Pierre Haenggli, de Soleure, à Archamps (F).

4 septembre 1979

**Banque Grindlay Ottomane, Paris, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 14.6.1978, p. 1878). Statuts modifiés le 22.6.1979. Nouvelle raison sociale: Grindlays Bank SA. Nouvelle raison de commerce de la succursale: Grindlays Bank SA, Paris, succursale de Genève. Laurence Evans n'est plus administrateur. Francis Queen et Alexander Ritchie, tous deux de Grande-Bretagne, à Londres, sont membres du conseil d'administration. L'administrateur et directeur général Geoffroy de Vogüé a été nommé en outre vice-président.

4 septembre 1979

**Hiram SA, à Genève**, société immobilière (FOSC du 23.2.1977, p. 612). Charles Ed. Carruzzo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Linda Schmid, de et à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Fiduciaire Controgest SA.

4 septembre 1979

**Jarmer SA, à Genève**, participations à toutes entreprises (FOSC du 28.6.1971, p. 1596). Albert Goy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Stockly, de Genthod, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1979

**Laboratoire Rogiv, à Genève**, produits cosmétiques, société anonyme (FOSC du 8.12.1977, p. 3930). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Laboratoire Rogiv, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Emanuel Stauffer avec signature individuelle.

4 septembre 1979

**SI Merlevant, à Genève**, société anonyme (FOSC du 2.5.1969, p. 999). Albert Goy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Stockly, de Genthod, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1979

**SI Montvan, à Genève**, société anonyme (FOSC du 5.12.1968, p. 2641). Albert Goy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Stockly, de Genthod, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1979

**Tourelle Alimentation SA, à Carouge** (FOSC du 15.8.1979, p. 2630). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Tourelle Alimentation SA, en liquidation**. Liquidateur: Eric Pierrehumbert, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. François Vecchio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 septembre 1979

**Valcar SA, à Chêne-Bougeries**, achat, vente et gestion de tous biens (FOSC du 27.8.1979, p. 2759). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 15.8.1979. Adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

4 septembre 1979

**Société Immobilière la Voltairienne D., à Genève**, société anonyme (FOSC du 6.7.1971, p. 1674). Adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Fiduciaire Controgest SA.

4 septembre 1979

**Batuni SA, à Genève**, réunir des entreprises de travaux publics afin d'entreprendre en commun des chantiers, etc. (FOSC du 26.2.1979, p. 615). Administration: Anne Anzi, nommée présidente; Eric Bourgeois, de Ballaigues, à Paris, et Jean-Marc Jenny, de Churwalden, à Vevey; lesquels signent individuellement.

4 septembre 1979

**Le Bourdon SA, à Genève**, société immobilière (FOSC du 21.1.1974, p. 191). Adresse: 24, quai Général-Guisan, chez Martin Biéler, avocat.

4 septembre 1979

**Fruico SA, à Genève**, tous services à des sociétés s'occupant de commerce et de transports de produits agricoles, etc. (FOSC du 3.7.1979, p. 2130). Nouvelle adresse: 12, rue du Mont-Blanc.

4 septembre 1979

**Holding Lucrès SA, à Genève** (FOSC du 31.10.1978, p. 3359). Jean-Luc Eigenheer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Noël Brasey, de Rueyes-les-Prés, à Vernier, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

4 septembre 1979

**IPA International Publisher's Audiovisual Association, à Genève**, échange d'opinions dans le domaine audiovisuel, etc. (FOSC du 8.2.1978, p. 404). Les pouvoirs de Julian Vinales sont radiés. Giuseppe Lamastra, d'Italie, à Milan, membre et président du comité, signe individuellement.

4 septembre 1979

**Karex SA, à Genève**, acquérir des brevets, etc. (FOSC du 14.8.1979, p. 2611). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez René Tchérax et Jacques Fulpius, notaires.

4 septembre 1979

**Kroma SA, à Genève**, prise de participations, etc. (FOSC du 23.7.1979, p. 2356). Nouvelle adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Neutra Fiduciaire SA.

4 septembre 1979

**Société Immobilière Rue du Trente et un Décembre No 8, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17.11.1975, p. 3057). Hans Bänzi, de Luttenberg, à Langnau am Albis; Max Siebenmann, de Zurich, à Kilchberg ZH, et Heinrich Wirth, de Niederweningen, à Regensdorf, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 septembre 1979

**Union Mondiale Ort, à Genève**, association (FOSC du 9.3.1976, p. 663). Les pouvoirs d'Eugène B. Abrams sont radiés.

**Jura - Jura - Giura****Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

5 septembre 1979

**Queloz S.A., à Saignelégier**, boîtes de montres (FOSC du 4.1.1974, n° 2, p. 13). La procuration conférée à Jean-Louis Jobin est éteinte.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 15 000.– Inhaberschuldbrief vom 10. April 1941, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf GB Oberentfelden Nr. 1211, Plan 26, Parzelle 928, der Erbgemeinschaft des am 1. Dezember 1978 verstorbenen Kyburz-Sager Fritz, geboren 1904, gewesener Fabrikarbeiter, von und in Oberentfelden wohnhaft gewesen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, das heisst bis 8. September 1980, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1290<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 5. September 1979

Bezirksgericht Aarau

Es werden vermisst:

18 Inhaberaktien à nominell Fr. 400.– der Lagerhäuser der Central-schweiz, mit Sitz in Buchs AG, Nr. 4634–51, samt den angehängten Coupons Nr. 4 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, das heisst bis 8. März 1980, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1291<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 5. September 1979

Bezirksgericht Aarau

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank, Chur, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 5000.–, Ser. 01, Nr. 0.52.465.04, 5%, vom 9. Juli 1973 bis 9. Juli 1978, mit Coupons per 9. Juli 1975 und folgende.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (1302<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 6. September 1979

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur,  
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

zehn Wasserbezugscheine der Gemeindefwasserversorgung Davos, ausgestellt auf die folgenden Bezüger:

Fritz Ledermann, Davos Dorf Nr. 390 10 min/l.  
ausgestellt am 3. Juli 1972;

Meng Heinrich, Davos Platz Nr. 412 10 min/l.  
ausgestellt am 2. Juni 1912;

Fopp-Weber Berta, Davos Platz, Nr. 480 10 min/l.  
Fopp-Weber Berta, Davos Platz, Nr. 698 10 min/l.  
ausgestellt am 15. Januar 1957;

Erben Anna Branger-Michel, Davos Platz Nr. 711 10 min/l.  
ausgestellt am 6. Dezember 1928;

Hermann Gassler, Davos Dorf Nr. 926 10 min/l.  
ausgestellt am 4. Oktober 1968;

Christian Ettinger, Thalwil Nr. 1020 10 min/l.  
ausgestellt am 29. April 1959;

Erben Christian Stiffler, Davos Dorf Nr. 1021 10 min/l.  
ausgestellt am 29. April 1959;

Hefli Jean Jacques, Davos Dorf Nr. 1131 10 min/l.  
ausgestellt am 17. Juni 1959;

Angehr Karl, Davos Dorf Nr. 1150 10 min/l.  
ausgestellt am 10. November 1960.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, die vorgenannten Wasserbezugscheine innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (1303<sup>1</sup>)

7299 Jenaz, den 7. September 1979

Bezirksgericht Oberlandquart  
M. Simmen

Es wird vermisst:

Zwei Inhaber-Obligationen Nr. 1941, im Betrag von Fr. 5000.–, zu 5¼% Zins, mit Zins-Coupon fällig per 6. Februar 1977 und Nr. 1965, im Betrag von Fr. 3000.–, zu 7% Zins, mit Zins-Coupons fällig per 13. Mai 1977, 13. Mai 1978 und 13. Mai 1979 der Raiffeisenkasse Sins; eine Namen-Obligation Nr. 2150 der Raiffeisenkasse Sins, im Betrag von Fr. 2000.–, zu 6¼% Zins, mit Zins-Coupons, fällig per 14. Oktober 1976, 14. Oktober 1977, 14. Oktober 1978, 14. Oktober 1979 und 14. Oktober 1980; ein Namen-Sparheft Nr. 2802 der Raiffeisenkasse Sins lautend auf Herrn Josef Fuchs, Fenkrieden, mit Fr. 16 408.35, per 1. 1. 1979.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen ½ Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. die Wertpapiere vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (1289<sup>1</sup>)

5630 Muri, den 20. August 1979

Bezirksgericht Muri

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief vom 15. Februar 1926, lastend auf GB Rickenbach Nr. 337 im 4. Rang, im Betrage von Fr. 700.– zugunsten des Forstfonds Rickenbach.

Schuldbrief vom 12. Juni 1922, lastend auf GB Rickenbach Nr. 337 im 5. Rang, im Betrage von Fr. 800.– zugunsten des Armenfonds Rickenbach.

Schuldner zur Zeit der Errichtung war Schumacher Adolf, 1884, in Rickenbach. (12<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 11. Mai 1979

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösens

Der Namensschuldbrief von Fr. 2000.– vom 18. April 1940, Beleg 111/9980 E, lastend auf Unterlangenegg-Grundstück Nr. 21 der Erbgemeinschaft Johann Held, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1298<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 5. September 1979

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es werden vermisst:

Fr. 1000.– 3¼% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 10305, fällig am 28. Oktober 1963, sowie die Coupons per 28. Oktober 1961, 28. Oktober 1962 und 28. Oktober 1963;

Fr. 1000.– 3½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 10779, fällig am 31. Mai 1964, sowie die Coupons per 31. Mai 1961, 31. Mai 1962, 31. Mai 1963 und 31. Mai 1964;

Fr. 1000.– 3½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 11720, fällig am 25. Februar 1963, sowie Coupon per 25. Februar 1963;

Fr. 1000.– 4½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Nr. 25266, fällig am 8. Dezember 1969, sowie die Coupons per 8. Dezember 1967, 8. Dezember 1968 und 8. Dezember 1969;

Fr. 1000.– 4% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 17630, fällig am 3. Januar 1969, ohne Coupons;

Fr. 10 000.– 4½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 18928, fällig am 3. Mai 1970, ohne Coupons;

Fr. 10 000.– 4½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Serie A Nr. 18929, fällig am 3. Mai 1970, ohne Coupons.

An allfällige Inhaber dieser Obligationen ergeht hiemit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 18. März 1980, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1313<sup>1</sup>)

5726 Unterkulm, den 11. September 1979

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 16. Dezember 1957 von Fr. 22 000.–, haftend im 1. Rang auf IR Dürrenäsch Nr. 1177, lautend auf Erbgemeinschaft des Wali-Ilovsky August, 1900, Käser, Dürrenäsch, als Schuldnerin und die Bank in Menziken als Gläubigerin.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 18. September 1980, dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1314<sup>1</sup>)

5726 Unterkulm, den 11. September 1979

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, dat. 6. Januar 1954, lautend auf Alfred Wepfer, geb. 1902, Rietholzstrasse 9, Zollikoberg, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Rottfluhstrasse 101, Zollikon, heute noch 893 m² Gesamtgrundfläche, Kat. Nr. 8359 (urspr. Nr. 4376), GBbl. 937, Plan 11, Pfandbuch Zollikon Bd. 8 pg. 564, Pfandt. Nr. 5; GBA Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (10<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 4. Mai 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

5 Namenaktien (Mäntel) der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft Zürich, zu je Fr. 250.– nom. Nm. 261278/82, lautend auf Henri Guye-de Meuron, Neuchâtel.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (799<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 8. Mai 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 22 000.–, inscrite le 8 novembre 1966 sous n° 338 990 du registre foncier, deuxième rang, profite des cases libres, intérêt maximum 7%, grevant la parcelle n° 2865 de la commune de Lausanne, route du Pavement 31, propriété de Monsieur Alfred Gilliéron, est sommé de me la produire jusqu'au 15 janvier 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (196<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 9 janvier 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur des titres suivants:

1 certificat n° 247 de 16 actions n° 20716 à 20731, de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, Lausanne, fr. 500.– l'action, nominatif, du 15 décembre 1954;

1 certificat n° 663 de 8 actions n° 42291 à 42298, de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, Lausanne, fr. 500.– l'action, nominatif, du 19 mars 1962.

est sommé de me les produire jusqu'au 31 janvier 1980 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1094<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 11 juillet 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. Viret

Le détenteur de la feuille de coupons de part sociale nominative Banque Vaudoise de Crédit, n° 31128 avec coupons n° 11 à 18 et taton, propriété de M. Aimé Baudat, à La Sarraz, est sommé de me la produire jusqu'au 31 janvier 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1101<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 16 juillet 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. Viret

Le président du Tribunal civil du district du Locle somme conformément aux art. 977 et 981 ss CO, le détenteur inconnu des obligations: 7¼% de fr. 10 000.– n° 25 301 au porteur, échue le 17 mai 1979, de la Banque Centrale Coopérative.

7% de fr. 10 000.– n° 59 259, au porteur, échue le 20 mai 1979, du Crédit Foncier Neuchâtelois,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district du Locle dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1071<sup>1</sup>)

2400 Le Locle, le 10 juillet 1979

Le président du Tribunal du Locle:  
J.-L. Duvanel

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu

– du livret d'épargne n° 227 98, ouvert auprès du Crédit Foncier Neuchâtelois, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 9729.50 au 31 décembre 1978.

– du livret d'épargne n° 193.668.3, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 24 632.85 au 7 août 1979,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1189<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 10 août 1979

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Es wird vermisst:

Inhaber-Sparbüchlein Nr. 62.925.016 der Hypothekarkbank Lenzburg, Lenzburg, Stand 19. Juli 1979: Fr. 30 606.10.

Ein allfälliger Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 15. März 1980, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1297<sup>1</sup>)

5600 Lenzburg, den 9. September 1979

Bezirksgericht Laufenburg

Vermisst wird das Zertifikat Nr. 1 über die Inhaberaktien Nr. 1 bis 97 zu nom. Fr. 500.– der Chemipur AG in Zug.

Der unbekannte Besitzer dieses Zertifikats wird aufgefordert, es bis zum 31. März 1980 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Zertifikat kraftlos erklärt wird. (1315<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 10. September 1979

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Gebr. Kuhn AG, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1979 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 200 000.- auf Fr. 120 000.- herabzusetzen durch Herabsetzung des Nominalbetrages von 1200 Namenaktien von ehemals nominal Fr. 1000.- auf nunmehr nominal Fr. 100.-.

Die Gläubiger werden aufgefordert, binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten dieser Bekanntmachungen an, unter Anmeldung ihrer Forderungen an die Columbus Treuhand AG, Thiersteinerallée 32, 4002 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1283<sup>2</sup>)

4058 Basel, den 10. September 1979

Der Verwaltungsrat

## Hamag Chur AG in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Chr. Allemann, lic. oec., dipl. Bücherexperte, c/o Darnutzer Treuhand AG, Ottostrasse 29, 7000 Chur, anzumelden. (1288<sup>2</sup>)

7000 Chur, den 11. September 1979

Der Liquidator:  
Chr. Allemann lic. oec.  
c/o Darnutzer Treuhand AG  
Ottostrasse 29, 7000 Chur

## Kranservice Chur AG in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator Chr. Allemann, lic. oec., dipl. Bücherexperte, c/o Darnutzer Treuhand AG, Ottostrasse 29, 7000 Chur, anzumelden. (1289<sup>2</sup>)

7000 Chur, den 11. September 1979

Der Liquidator:  
Chr. Allemann lic. oec.  
c/o Darnutzer Treuhand AG  
Ottostrasse 29, 7000 Chur

## Kino Flora AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Zweite Veröffentlichung

Kino Flora AG hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. September 1979 ihre Auflösung ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR beschlossen.

Aktiven und Passiven der aufgelösten Kino Flora AG, Luzern, sind durch Fusion am 7. September 1979 von der Kiosk und Garage AG, Davos, übernommen worden.

Gläubiger der Kino Flora AG werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen der Verwaltung der übernehmenden Gesellschaft, Kiosk und Garage AG, Promenade 114, 7270 Davos Platz, innert 2 Monaten anzumelden. (A1284<sup>2</sup>)

7270 Davos, den 13. September 1979 Kiosk und Garage AG, Davos

Compagnie Mondouras S.A. en liquidation,  
Chavannes-des-Bois

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision du 15 août 1979 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur. Ardèche Rastri-Nadjafabadi, à Commugny. (1287<sup>2</sup>)

1299 Commugny, le 14 septembre 1979

Le liquidateur

## Intermoncada S.A. en liquidation à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1979 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: M<sup>r</sup> Jean-Pierre Reber et Madame Janine Didisheim, à Genève, 11 bis, rue Toepffer. (1290<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 23 août 1979

Les liquidateurs:  
Jean-Pierre Reber et Janine Didisheim

## Hofisa S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Monsieur Robert Derigo, p. a. Société Fiduciaire et de Gérance S.A., 1, rue de la Cité, case postale 470, 1211 Genève 11, jusqu'au 15 novembre 1979, sous peine de forclusion. (A 1268<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 4 septembre 1979

Le liquidateur

## Küderli fers SA Monthey, à Monthey

(FOSC du 21.3.1978, p. 874 et FOSC du 3.9.1979, p. 2831)

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 juillet 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale:

Küderli fers SA Monthey en liquidation, à Monthey.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 30 septembre 1980 par écrit accompagnée des pièces justificatives en mains du liquidateur Gérard Béran, c/o Bourquin Frères & Béran SA, 26, Corrairie, Genève. (1285<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 7 septembre 1979

Le liquidateur

## Ceti Van Line Coopérative, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 913, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale du 12 mars 1979 a décidé la liquidation de cette société.

Les activités de celle-ci seront reprises par la Ceti-Coopérative d'Entreprises de Transports Internationaux, à Genève.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Ceti-Coopérative d'Entreprises de Transports Internationaux, 18, avenue du Bouchet, B.P. 78, 1211 Genève 28. (A1277<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 13 septembre 1979

Central administration

## Artcofilm S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

La société ayant décidé sa dissolution, elle est entrée en liquidation.

Tous les créanciers sont informés de la dissolution et invités à faire connaître leurs réclamations et prétentions éventuelles avec justificatifs à l'appui, dans les deux mois qui suivent la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur soussigné. (1286<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 14 septembre 1979

Artcofilm S.A.  
Le liquidateur:  
M<sup>r</sup> Fernand Haissly, avocat  
4, place Neuve, Genève

## Jomar S.A. en liquidation, Bussigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 août 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administratrice Mme Josette Hauf, Le Rocher, 1605 Chexbres. (1291<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 31 août 1979

La liquidatrice:  
Josette Hauf

## Constellation S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, du 17 août 1979, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 novembre 1979.

Les créances doivent être adressées au liquidateur Paul Berger, notaire, rue Caroline 1, 1003 Lausanne. (A 1269<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 3 septembre 1979

Le liquidateur:  
P. Berger, notaire

## Investissement et Etudes S.A., en liquidation, Zoug

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du lundi 3 septembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur:

Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois Rois 2, 1005 Lausanne, dans un délai échéant le 15 octobre 1979. (A1278<sup>2</sup>)

1005 Lausanne, le 6 septembre 1979

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

## Pierreval S.A., Saxon

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 du Code des obligations, les créanciers de la société Pierreval S.A., de siège social à Saxon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire, le 7 septembre 1979 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs prétentions auprès du soussigné. (1292<sup>2</sup>)

1907 Saxon, le 11 septembre 1979

Léo Farquet  
Curateur Pierreval S.A.  
1907 Saxon



# **«VAUDOISE»-ASSURANCES, Compagnie d'assurances sur la vie, Lausanne**

**Bilan au 31 décembre 1978**

| Actif                                                                                | Fr.                  | Passif                                                      | Fr.                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|
| Actions et parts sociales                                                            | 10 000.—             | Capital social                                              | 7 000 000.—          |
| Obligations et lettres de gage                                                       | 135 757 696.—        | Fonds de réserve                                            | 1 700 000.—          |
| Créances inscrites dans le livre de la dette                                         | 1 020 927.—          | Réserves spéciales:                                         |                      |
| Prêts à des corporations                                                             | 2 000 000.—          | Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures | 6 880 084.—          |
| Titres de gage immobilier                                                            | 17 639 805.—         | Réserves mathématiques et correction relative               |                      |
| Immeubles                                                                            | 29 370 000.—         | à l'échéance des rentes                                     | 156 232 210.—        |
| Prêts et avances sur polices                                                         | 1 086 732.—          | Correction relative à l'échéance des primes                 | 8 765 652.—          |
| Avoirs liquides                                                                      | 14 169 988.—         | Réserves pour prestations d'assurance en suspens            | 300 765.—            |
| Avoirs provenant des réassurances                                                    | 1 180 851.—          | Réserves des réassurances acceptées                         | 534 403.—            |
| Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances                                   | 2 445 635.—          | Autres réserves techniques de la branche vie                | 4 309 874.—          |
| Intérêts et loyers échus mais non recouvrés                                          | 287 661.—            | Réserves techniques des autres branches                     | 1 202 553.—          |
| Intérêts courus                                                                      | 3 385 042.—          | Fonds constitués pour les bénéfices crédités                | 12 157 814.—         |
| Autre actif                                                                          | 1 650 440.—          | Dettes garanties par gage immobilier                        | 1 760 000.—          |
|                                                                                      |                      | Dépôts de primes et primes payées d'avance                  | 7 352 525.—          |
|                                                                                      |                      | Bénéfices laissés en dépôt ou à verser                      | 24 061.—             |
|                                                                                      |                      | Autre passif                                                | 1 680 672.—          |
|                                                                                      |                      | Solde à nouveau                                             | 104 164.—            |
|                                                                                      | <b>210 004 777.—</b> |                                                             | <b>210 004 777.—</b> |
| Fr.                                                                                  |                      | «VAUDOISE»-ASSURANCES. Compagnie d'assurances sur la vie:   |                      |
| De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages |                      | P. Rouge                                                    | B. Viret             |
|                                                                                      |                      | 157 902 868.—                                               |                      |
| Lausanne, le 11 mai 1979                                                             |                      |                                                             |                      |

## **Mitteilungen Communications Comunicazioni**

### **Verordnung über die vorübergehende Erhöhung des Zollansatzes auf Tafeltrauben**

vom 29. August 1979

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 8 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959, verordnet:

#### Art. 1 Grundsatz

Um Störungen zu begegnen, die durch ausländische Massnahmen oder ausserordentliche Verhältnisse im Ausland beim Absatz von inländischen frischen Früchten entstehen, wird der Zollansatz für die Waren nach Artikel 2 vorübergehend erhöht.

#### Art. 2 Vorübergehende Änderung des Zollansatzes

Der Zollansatz der Tarifnummer 0804.11 des Schweizerischen Gebrauchs-Zolltarifs (Teil B, Einfuhr-Zolltarif) wird vorübergehend wie folgt geändert:

| Tarif-Nr.<br>(1) | Bezeichnung der Ware<br>(2)                               | Zollansatz<br>(3) |
|------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|
|                  | Fr. je 100 kg brutto                                      |                   |
| 0804.            | Weintrauben, frisch, zum Tafelgenuss:                     |                   |
| 11               | --- eingeführt in der Zeit vom 16. September bis 14. Juli | 40.—              |

#### Art. 3 Änderung und Aufhebung

Verändern sich die Verhältnisse in den Produzentenländern oder führen Verhandlungen mit ihnen zu einer Herabsetzung der Ausfuhrbeihilfen, so dass die Störungen des Inlandmarktes gemildert oder behoben werden, kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement die vorübergehende Erhöhung des Zollansatzes herabsetzen oder vorzeitig aufheben.

#### Art. 4 Vollzug

Der Vollzug obliegt der Eidgenössischen Zollverwaltung.

#### Art. 5 Inkrafttreten und Geltungsdauer

Diese Verordnung tritt am 19. September 1979 in Kraft und gilt längstens bis zum 10. Oktober 1979.

17. September 1979 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident: Hürlimann  
Der Bundeskanzler: Huber

### **Ordonnance concernant l'augmentation temporaire du taux du droit de douane sur les raisins de table**

du 29 août 1979

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 8 de la loi fédérale sur le tarif des douanes suisses du 19 juin 1959, arrête:

#### Article premier Principe

Aux fins de remédier aux perturbations affectant l'écoulement de fruits frais indigènes à la suite de mesures prises par l'étranger ou en raison des conditions extraordinaires qui y règnent, le taux du droit de douane frappant l'importation des marchandises énumérées à l'article 2 est temporairement augmenté.

#### Art. 2 Modification temporaire du taux du droit de douane

Le taux du droit du numéro 0804.11 du tarif d'usage des douanes suisses (partie B, tarif d'importation) est temporairement modifié comme il suit:

| Número<br>du tarif<br>(1) | Désignation de la<br>marchandise<br>(2)    | Taux du<br>droit<br>(3) |
|---------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|
|                           | Fr. par 100 kg brut                        |                         |
| 0804.                     | Raisins, frais, pour la table:             |                         |
| 11                        | --- importés du 16 septembre au 14 juillet | 40.—                    |

#### Art. 3 Modification et abrogation

Lorsque les conditions se modifient dans les pays de production ou que des négociations menées avec eux aboutissent à une réduction des aides à l'exportation, de sorte que les perturbations affectant le marché indigène sont atténuées ou supprimées, le Département fédéral de l'économie publique peut abaisser ce taux ou supprimer cette augmentation avant terme.

#### Art. 4 Exécution

L'Administration fédérale des douanes est chargée de l'exécution de la présente ordonnance.

#### Art. 5 Entrée en vigueur et durée d'application

La présente ordonnance entre en vigueur le 19 septembre 1979; elle a effet jusqu'au 10 octobre 1979 au plus tard.

17 septembre 1979 Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération, Hürlimann  
Le chancelier de la Confédération, Huber

### **Ordinanza concernante l'aumento temporaneo dell'aliquota di dazio sulle uve da tavola**

del 29 agosto 1979

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 8 della legge federale del 19 giugno 1959 su la tariffa delle dogane svizzere ordina:

#### Art. 1 Principio

Per poter far fronte alle perturbazioni che si verificano nello smercio di frutta fresca indigena per effetto di provvedimenti esteri o di condizioni estere straordinarie, l'aliquota di dazio per le merci enumerate all'articolo 2 è temporaneamente aumentata.

#### Art. 2 Modificazione temporanea dell'aliquota di dazio

L'aliquota di dazio voce di tariffa 0804.11 della tariffa d'uso delle dogane svizzere (parte B, tariffa d'importazione) è temporaneamente modificata come segue:

| Voce di<br>tariffa<br>(1) | Designazione della merce<br>(2)             | Aliquota<br>di dazio<br>(3) |
|---------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|
|                           | Fr. per 100 kg peso lordo                   |                             |
| 0804.                     | Uve, fresche, da tavola:                    |                             |
| 11                        | --- importate dal 16 settembre al 14 luglio | 40.—                        |

#### Art. 3 Modificazione e abrogazione

Se le condizioni nei paesi produttori dovessero mutare oppure se trattative con questi paesi conducessero ad una riduzione dei contributi all'esportazione tali da attenuare o sopprimere le perturbazioni del mercato indigeno, il Dipartimento federale dell'economia pubblica può ridurre o abrogare anticipatamente l'aumento temporaneo dell'aliquota di dazio.

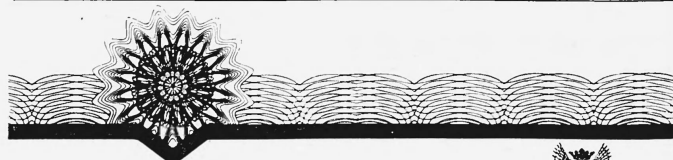
#### Art. 4 Esecuzione

L'Amministrazione federale delle dogane è incaricata dell'esecuzione.

#### Art. 5 Entrata in vigore e durata della validità

La presente ordinanza entra in vigore il 19 settembre 1979 ed è valida fino al 10 ottobre 1979.

17 settembre 1979 In nome del Consiglio federale svizzero:  
Il presidente della Confederazione, Hürlimann  
Il cancelliere della Confederazione, Huber



## Stadt Kopenhagen Dänemark



### 4 1/2 % Anleihe 1979-91 von 60 000 000 Schweizerfranken

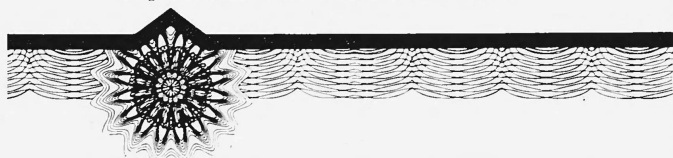
Der Nettocurs dieser Anleihe wird für den Ausbau und für die Verbesserung der städtischen Einrichtungen verwendet.

Inhaberoptionen von Sfr. 5000 und Sfr. 100000 Nennwert.

|                  |                                                                                                                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titel:           | Jahrescoupons per 28. September.                                                                                                                  |
| Coupons:         | Maximal 12 Jahre.                                                                                                                                 |
| Laufzeit:        | Ab 1983 jährliche Titelrückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 28. September 1991. |
| Rückzahlung:     |                                                                                                                                                   |
| Kotierung:       | An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.                                                                                         |
| Emissionspreis:  | 99% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.                                                                                                           |
| Zeichnungsfrist: | 17. September bis 20. September 1979, mittags.                                                                                                    |
| Valoren-Nummer:  | 458.927                                                                                                                                           |
|                  | Zeichnungsseheine stehen bei den Banken zur Verfügung.                                                                                            |

|                                 |                                        |                                       |
|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerische Kreditanstalt           | Schweizerischer Bankverein            |
| Schweizerische Volksbank        | Bank Leu AG                            | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie                | Privatbank und Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers         |

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken



## EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung  
von Eisenbahnmaterial, Basel

### 4 1/4 % Anleihe 1979-94 von Fr. 50 000 000

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anleihezweck                                                                                                 | Finanzierung von Eisenbahnmaterial                                                                                                                                                                                      |
| Tilgungen                                                                                                    | von je Fr. 8 000 000 alle 2 Jahre, erstmals am 10. Oktober 1984, und von Fr. 10 000 000 am 10. Oktober 1994                                                                                                             |
| Laufzeit                                                                                                     | Im Mittel rund 10 Jahre                                                                                                                                                                                                 |
| Emissionspreis                                                                                               | 100 %                                                                                                                                                                                                                   |
| Zeichnungsfrist                                                                                              | 17. bis 21. September 1979, mittags                                                                                                                                                                                     |
| Lieferung                                                                                                    | am 10. Oktober 1979                                                                                                                                                                                                     |
| Kotierung                                                                                                    | an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne                                                                                                                                                                |
| Zweck der Gesellschaft                                                                                       | Beschaffung von Eisenbahnmaterial und Vermietung desselben an die beteiligten Eisenbahnverwaltungen                                                                                                                     |
| Aktienkapital                                                                                                | Fr. 500 000 000 (zu 40 % einbezahlt)                                                                                                                                                                                    |
| Aktionäre                                                                                                    | sind die Eisenbahnverwaltungen folgender Länder:<br>Belgien Griechenland Luxemburg Schweden<br>Dänemark Holland Norwegen Schweiz<br>BR Deutschland Italien Österreich Spanien<br>Frankreich Jugoslawien Portugal Türkei |
| Zusätzliche Haftung der Aktionäre                                                                            | bis zu einem ihrer Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Betrag für die Erfüllung aller Verträge der EUROFIMA über die Finanzierung von Eisenbahnmaterial                                                         |
| Staatsgarantie                                                                                               | der Regierungen für die von ihren Eisenbahnverwaltungen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten                                                                                                          |
| Verpflichtung                                                                                                | der Regierungen zu Massnahmen im Rahmen eventueller Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA sich ergebenden Geldbewegungen                                |
| Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen speisenfrei entgegen: |                                                                                                                                                                                                                         |

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt | Schweizerische Bankgesellschaft       |
| Schweizerischer Bankverein   | Bank Leu AG                           |
| Schweizerische Volksbank     | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie.            | Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  |

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

## Solfin AG, Zug

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 29. September 1979, 11 Uhr, Bleichstrasse 9, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Geschäftsrechnung 1978.
4. Entlastung und Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Geschäftsrechnung liegt am Sitz der Gesellschaft (Parterre) zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

## Niesenbahn-Gesellschaft AG

### Generalversammlung der Aktionäre der Niesenbahn-Gesellschaft AG

Montag, den 15. Oktober 1979, 14.15 Uhr, im Berghaus Niesenkulm.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung über 1978.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen (wegen Ablaufes der Amtsdauer):  
a) des Verwaltungsrates;  
b) der Kontrollstelle.
4. Wünsche und Anregungen.

Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Oktober 1979 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und deren Filialen in Thun und Spiez sowie bei der Bank von Ernst & Cie. AG in Bern bezogen werden.

Diese Banken sind bereit, die Vertretung von Aktionären, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen werden, zu übernehmen.

Die Jahresrechnung mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Oktober 1979 hinweg im Büro der Gesellschaft in Mülmen zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zu einer freien Fahrt auf der Niesenbahn.

Mülmen, den 20. August 1979

Namens des Verwaltungsrates der  
Niesenbahn-Gesellschaft AG  
Der Präsident: H. E. Bühler

## Sidem, Société d'Importation et de Distribution d'Eaux Minérales SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 23 octobre 1979, à 15 h. 30, au siège social de la société, 12, chemin Rieu, 1208 Genève.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport du président aux actionnaires sur l'exercice 1978.
4. Lecture des comptes et du bilan au 31 décembre 1978.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
7. Nomination statutaire.
8. Nomination de l'organe de contrôle.
9. Divers.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle seront mis à la disposition des actionnaires au siège social de la société, 10 jours avant l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

## Neues Sonderheft

### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im Juli 1979 erschien als Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1979 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Gérifonds SA, Genève

### Répartition annuelle 1978-1979 du revenu net des Fonds de placement

#### JAPAC FUND

##### a) Du revenu net contre remise du coupon n° 12

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
 

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Fr. 0.40    | Montant brut par part |
| J. Fr. 0.14 | Impôt anticipé 35%    |
| Fr. 0.26    | Montant net par part  |

2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)
 

|          |                      |
|----------|----------------------|
| Fr. 0.40 | Montant net par part |
|----------|----------------------|

##### b) Des gains en capital contre remise du coupon n° 13

- |          |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------|
| Fr. 0.60 | Net par part, montant exonéré de l'impôt anticipé |
|----------|---------------------------------------------------|

Numéro de valeur: 277540

#### SEAPAC FUND

##### Contre remise du coupon n° 6

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse
 

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| Fr. 3.—     | Montant brut         |
| J. Fr. 1.05 | Impôt anticipé 35%   |
| Fr. 1.95    | Montant net par part |

2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse contre remise d'une déclaration bancaire (affidavit)
 

|         |                      |
|---------|----------------------|
| Fr. 3.— | Montant net par part |
|---------|----------------------|

Numéro de valeur: 277541

Les dividendes sont payables dès le 20 septembre 1979.

Domiciles de paiement: Guyerzeller Zurmont Bank AG, Zurich  
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève

Direction:  
Gérifonds SA  
11, rue de la Corratierie  
1204 Genève

## Nationale-Nederlanden

(Numéro de valeur 547397)

### Distribution d'un dividende intérimaire 1979

Le conseil de direction a décidé de distribuer pour l'exercice 1979 un dividende intérimaire de fl. 2.80 par action ordinaire de fl. 10.— nom.

Celui-ci sera payable à partir du 14 septembre 1979 contre remise des coupons n° 37 et 38 auprès de: MM. Pictet & Cie, banquiers, à Genève.

1. Coupon n° 37: fl. 0.80 brut en espèces
  2. Coupon n° 38: fl. 2.— brut en espèces ou 2% sous forme d'actions ordinaires gratuites, soit 1 action nouvelle à fl. 10.— nom. pour 50 actions anciennes à fl. 10.— nom., par prélèvement sur des réserves de la société.
- La possibilité de choisir entre la distribution d'actions gratuites ou le paiement en espèces est limitée au 30 novembre 1979. A partir du 3 décembre 1979, le paiement du coupon n° 38 sera payable uniquement en espèces, soit fl. 1.50 net par action.

La distribution en espèces est soumise à l'impôt néerlandais sur les dividendes de 25%. Le règlement de la contrevalleur du dividende s'effectuera sans frais au cours du jour en francs suisses. Les actionnaires domiciliés en Suisse peuvent, en vertu de l'accord sur la double imposition conclu entre le Royaume des Pays-Bas et la Suisse, demander le remboursement de deux cinquièmes (=10% du dividende brut) de l'impôt retenu à la source, au moyen de la formule R-NL 1. Les contribuables domiciliés en Suisse ont en outre la faculté de demander une imputation forfaitaire d'impôt en Suisse, soit la partie de l'impôt néerlandais non récupérable aux Pays-Bas, selon l'accord précité et défalquée partiellement ou entièrement de leurs impôts à payer en Suisse.

Les nouvelles actions à fl. 10.— nom. peuvent être obtenues en certificats de 1, 10 et 100 actions, munies du coupon n° 39 et suivants attachés donnant droit au dividende final pour l'exercice 1979 ainsi qu'aux distributions futures. Le retrait des actions nouvelles s'effectuera sans frais pour l'actionnaire.

La distribution des actions en Suisse est soumise au timbre de négociation. Ces frais sont à la charge de la société.

Les droits d'attribution ne seront pas négociés à la bourse de Genève.

MM. Pictet & Cie se chargeront des achats et ventes de coupons n° 38 pour compte des bénéficiaires ne détenant pas un multiple de 50.

Delft (NL), le 4 septembre 1979

Le conseil de direction

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique» («Die Volkswirtschaft»).**

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes von Büren a. d. A. ist über den Nachlass des Herrn

### Robert Steffen

des Johannes und der Anna Barbara geb. Steiner, geb. 11. Dezember 1894, von Dürrenroth, geschieden von Lucie geb. Faucherre, gew. alt Bäckermeister, wohnhaft gewesen in Leuzigen, verstorben am 4. Juli 1979, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden. Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 28. Oktober 1979:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Büren a. d. A.
  - b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Kropfli, Lengnau bei Biel.
- Massaverwalter: Herr Dr. Karl Friedrich Nigst, Bücherexperte, Neuengasse 41, 2500 Biel.

Lengnau, den 11. September 1979

Der Beauftragte:  
Max Kropfli, Notar, Lengnau bei Biel

Die speditive Erledigung von

### Verpackungs-, Versand- und Sortierarbeiten

ist unsere Stärke. Wir sind entsprechend rationell eingerichtet, wir schrumpfen, schnüren, kleben usw. und verfügen über 1600 m² Lagerfläche. Wir erledigen Teilarbeiten, übernehmen aber auch Ihr

### Auslieferungslager

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

**VERSAG AG**  
Bahnhofstrasse 23, 8575 Bürglen  
Tel. 072 44 21 41

Zu verkaufen

### Buchungsautomat Ruf Intracont

neuwertig, montiert in Ruf-Intracont-Stahlpult. Auf Wunsch Einführung Ihres Personals. Anfragen an  
**Trinag AG**, Seestrasse 49,  
8027 Zürich, Tel. 01 202 13 77

### Offerten unter Chiffre . . .

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

### Publicitas Bern

# Das umfangreichste Informationswerk



**neu in 6 Bänden**

**Das Schweizerische Regionenbuch – ein Orell Füssli-Informationswerk**

Ein bedeutendes Informationswerk aus dem Orell Füssli Verlag:

### Schweizerisches Regionenbuch 1979/80

Die neue, nunmehr sechsbändige Ausgabe erscheint im September 1979.

#### Die Bände 1–4 enthalten:

Sämtliche bis 31. 12. 1978 von den Handelsregistern erfassten Firmen (ca. 250 000) mit den wichtigsten eingetragenen Daten in Kurzform: Name, Adresse, Zweck, Inhaber, Gesellschafter, VR in AG, alle weiteren Unterschriftsberechtigten verschiedenster Funktionsstufen, AK der AG, Kommanditen, Stammkapital der GmbH, usw.

#### In den Bänden 5–6 finden Sie:

Die Firmen geordnet nach Branchen, Produkten, Dienstleistungen usw., ferner das gesamtschweizerische alphabetische Verzeichnis. In einem Anhang sind aufgeführt: Bundes- und Kantonsbehörden, diplomatische Vertretungen, Verzeichnis der hauptsächlichsten wirtschaftlichen Organisationen. Der Inhalt aller 6 Bände ist durchwegs alphabetisch gegliedert und erlaubt einen raschen, problemlosen Zugriff zu den gewünschten Informationen. Subskriptionspreis nur Fr. 178.—. Nach Erscheinen Fr. 195.—. Das Verzeichnis wird nur komplett abgegeben.

### Subskriptions-Angebot

Wir offerieren Ihnen das neue Schweizerische Regionenbuch bis zum 30. 9. 1979 zum Subskriptionspreis von Fr. 178.—. Ab 1. 10. 1979 tritt der normale Verkaufspreis von Fr. 195.— in Kraft.

Sichem Sie sich deshalb noch heute Ihr persönliches Exemplar – und sparen Sie Fr. 17.—.



Einsenden an:  
Orell Füssli Verlag,  
Nüscherstrasse 22, 8022 Zürich

### Bestellcoupon zum Subskriptionspreis

Ich/Wir bestelle/n \_\_\_\_\_ Exemplar/e Schweizerisches Regionenbuch 1979/80 zum Subskriptionspreis von Fr. 178.— (\* Porto und Verpackung)

Name/Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

\* nur gültig bis 30. 9. 1979, nachher Fr. 195.—

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_